

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N. B., 24 AVRIL 1930.

DIX-SEPTIEME ANNEE No. 17.

LE NOUVEAU CONSEIL A COMMENCE SES REFORMES

Il nomme un aviseur légal et lui demande d'aviser MM. Powers & Casey que leur contrat avec la ville, pour la construction des écluses à la Rivière-Verte est annulé. — Le Surintendant du service électrique démis de ses fonctions sans donner de raison.

INJONCTION CONTRE M. HALL RETIREE

Le nouveau conseil de ville a tenu sa première assemblée publique mardi soir sous la présidence de son honneur le Maire Cormier. Etant présents: Thadée Martin, Jos. F. Pelletier, Henry Germain, Archie St-Onge, George Ringuette et T. M. Richards. Les minutes des dernières assemblées sont adoptées unanimement, et on approuve le paiement de comptes pour l'élection au montant de \$67.00.

Il est proposé par l'échevin Jos Pelletier, secondé par l'échevin Ringuette que les comités suivants soient nommés pour l'année: FINANCE: A. St-Onge, Thadée Martin et T. M. Richards; LEGISLATION et Administration: T. M. Richards, T. Martin et A. St-Onge; POLICE et FEU: M. D. Cormier, James Martin et Dr Laporte; PAUVRES: Geo. Ringuette, Jack Germain et Dr Laporte; RUES et améliorations générales: T. M. Richards, J. E. Pelletier et T. Martin; EAU et EGOUTS: Thadée Martin, Jack Germain et J. F. Pelletier; ELECTRICITE: James Martin, Archie St-Onge et T. M. Richards; HABITATION: Jack Germain, Dr Laporte et J. F. Pelletier; Comité général: J. F. Pelletier, président et les autres membres du conseil.

Les officiers de la ville, comprenant la police, les constables, commissaires des pauvres et des chemins, mesureurs de bois, etc. sont les mêmes que l'an dernier à l'exception que l'échevin T. M. Richards représentera le conseil au Bureau de Santé à la place de l'échevin J. H. Proulx. Il est proposé par l'échevin James Martin, secondé par l'échevin T. M. Richards la motion suivante textuelle: "That a notice be drafted by the Town Solicitor denying any liability of the Town under an alleged contract between the Town and Powers & Casey and cancelling the contract if any has been made, be sent to Powers & Casey immediately; and that the Electrical Committee investigate the conditions of the Power Plant and Dam at Green River, makes inquiries and obtain offers for the sale of electrical energy to the Town and make report and recommendations to the Council as soon as possible." Adoptée à l'unanimité.

Proposé par l'échevin T. M. Richards et M. l'avocat F. Dodd Tweedie soit engagé comme aviseur légal de la ville à un salaire (retainer) de \$100.00 par an. Proposé par l'échevin James Martin secondé par l'échevin Thadée Martin, que le secrétaire avisé M. H. E. Marmon qu'à partir de ce soir (22 avril) ses services ne sont plus requis et que son salaire lui soit payé un mois à l'avance à partir du 1er mai aux conditions de son engagement avec la ville.

Ont voté pour la motion en se levant debout: les échevins James Martin, Thadée Martin, T. M. Richards, Geo. Ringuette et Henry Germain; les échevins A. St-Onge et J. F. Pelletier ont resté assis. La demande d'une augmentation de salaire de M. Vital F. Hébert, homme de police, a été renvoyée au comité de police; les applications de MM. Adjutor Thibault, Alfred Jean et Urbain LaJoie, pour conduire un camion de la ville, celle de M. Lévis J. Martin comme foreman des chemins, sont renvoyées au comité des chemins.

M. Geo. Nadeau demanda une enquête par la ville sur Léon Charbonnet et Tréfilé Martin, parce qu'il les croit pas compétents pour conduire un camion de la ville. Cette demande est renvoyée au comité des chemins.

Le maire lit une lettre de MM. Acres & Co. au sujet de switchboards automatiques qu'il a fait. L'échevin J. F. Pelletier propose appuyé par l'échevin Ringuette, que la ville paie à M. Firmin Bellefleur la somme de \$20.00 par mois pour pension et habits. Mme Michaud, garde-malade, du service d'hygiène, soumet son rapport mensuel. La question de l'achat du cal-

LA LEGISLATURE DE FREDERICTON

Un important amendement à la loi des chemins, proposé par l'hon. J.-E. Michaud est rejeté par la majorité. — Fin des travaux et prorogation. — Le discours final du lieutenant-gouverneur.

Fredericton, N.-B., 10 avril. — Le premier ministre, l'hon. J.-B. M. Baxter, en recevant une délégation de l'Institut des Commissaires d'écoles de Westmorland, Kent et Albert, a déclaré qu'un ministre de l'éducation serait peut-être le résultat des recommandations de la Commission Royale chargée de faire une enquête sur le problème d'enseignement au Nouveau-Brunswick.

Cette délégation comprenait Gesner A. Taylor, L. T. Leeman, E. C. Rice et le Dr Logan. Elle soumit au gouvernement des recommandations adoptées à la dernière réunion de l'Institut qui eut lieu à Moncton l'autome dernier.

M. Taylor parla de l'uniformisation de l'évaluation et de l'exemption des revenus n'excédant pas \$600.

M. Rice demanda une augmentation des subsides aux écoles supérieures et consolidées faisant ressortir qu'il n'y avait en aucune augmentation depuis l'introduction de la loi des écoles publiques en 1871.

En réponse, le premier ministre Baxter fit remarquer que le gouvernement avait décidé de nommer une commission royale sur l'éducation, commission représentant toutes les nationalités et tous les intérêts et que les recommandations de cette commission permettraient au gouvernement de remodeler le système d'enseignement de la province.

Le bill concernant le projet de recouvrir d'une surface dure des principaux chemins de la province est mis à l'étude pour la troisième lecture.

L'hon. J.-E. Michaud propose l'amendement suivant: "Attendu que le gouvernement vient d'annoncer son intention de commencer la construction de chemins à surface dure dans la province:

"Et attendu qu'il y a 1387 milles de grands chemins et que tous ces chemins devront être reconstruits;

"Et attendu que la construction de ces chemins entraînera une dépense de plus de \$25,000,000, avec une augmentation égale de la dette consolidée de la province qui dépasse maintenant \$43,000,000;

"Et attendu qu'on n'a pas pris les moyens raisonnables de déterminer le montant exact de ces dépenses ou des revenus pour les payer;

"Et attendu que le ministre des Travaux publics disait à la convention des bons chemins tenu à Charlottetown le 18 septembre 1929;

"On a beaucoup parlé des chemins permanents, mais on n'a pas encore dit où on trouverait l'argent nécessaire. Je ne sais pas si on a songé à tout ceci. Nous devons trouver les moyens d'obtenir les revenus, nous avons décidé que le meilleur chemin était encore le bon chemin 'de gravois';

"Et attendu que ni le ministre des travaux publics, ni le premier ministre, ni aucun membre du gouvernement n'a donné des raisons suffisantes pour changer la politique ainsi définie par le ministre des travaux publics;

"Et attendu que les détails du projet n'ont pas encore été déterminés et que le ministre des travaux publics n'a pas encore donné à la Chambre, à ce sujet les renseignements nécessaires;

"Et attendu que le ministre des Travaux publics a amplement démontré qu'il ne possédait pas les qualités voulues pour mener à bonne fin un projet de cette importance;

"Et attendu que les habitants de cette province devraient avoir l'avantage de considérer et d'approuver ce projet avant que l'on commence les travaux;

"Et attendu qu'il doit y avoir des élections générales dans la province cette année;

"Il est donc résolu que l'étude de ce bill soit remise jusque après les élections générales." (suite à la Page 2)

POLITIQUE



L'hon. A. A. DESART qui a été élu en faveur de M. W. P. Jones l'honneur de la tâche de conduire le parti libéral au cours de la prochaine campagne électorale.

W. P. JONES, C. R. DE WOODSTOCK A ETE CHOISI

Les délégués à la convention libérale de Fredericton, le choisissent comme chef du parti libéral dans la province.

Une nombreuse délégation que l'on prétend être la plus nombreuse du genre encore vue dans la province, s'est rendue à Fredericton hier pour choisir un chef du parti libéral en vue des prochaines élections provinciales.

Plus de cinq cents délégués de toutes les parties de la province étaient présents, parmi lesquels on voyait d'anciens conservateurs qui avaient supporté M. Baxter en 1925.

La direction du parti a été offerte à l'hon. M. Dyrart qui dirige les forces libérales depuis les dernières élections; celui-ci n'a voulu accepter et le choix des délégués fut alors unanime sur la personne de M. W. P. Jones, éminent avocat de Woodstock.

L'hon. M. Veniot assistait à cette convention. La délégation du comté de Madawaska comprenait MM. J. E. Michaud, M. P. P. L. J. Violette, M. P. P. Plus Michaud, Dr. P. H. Laporte d'Edmundston, E. P. Nadeau de St-Leonard, W. J. Verret de St-François, etc.

ON ADOPTE LA SEMAINE DE CINQ JOURS

Pour permettre à tous les employés des usines du C. N. R. d'avoir de l'emploi.

A partir du 1er mai prochain et pour un temps indéfini, les employés des usines des Chemins de fer nationaux du Canada ne travailleront que cinq jours par semaine ou quarante heures. Tel est la nouvelle qui a été annoncée jeudi dernier, à la suite de négociations à Montréal entre les autorités du chemin de fer et les officiers de l'union.

NAISSANCES

M. et Mme Albert Levesque née Cécile Lebel de Rivière-Blanche font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née et baptisée le 9 avril sous les prénoms de Marie, Alice, Gisèle, Louis Lebel grands-parents de Parvain et marraine M. et Mme Penfant. Porteuse, Mme Epiphane Poirier.

Mardi à Grand-Sault était célébré le mariage de M. Armand Cormier de cette paroisse à Mlle Alma Levesque de Grand Sault. M. Joyine Cormier servait de témoin à son fils et M. Achille Levesque accompagnait sa fille.

L'abbé G. Bernier donna la bénédiction nuptiale. Après la cérémonie l'heureux couple se rendit à St-Leonard et de là à Campbellton où Mme Cormier visitera sa soeur religieuse chez les Soeurs de l'Assomption. Ils se rendront ensuite à Bathurst où M. Cormier visitera ses deux frères étudiants au Collège Sacré-Coeur.

Aux nouveaux époux nous souhaitons un heureux voyage.

Le Secrétaire.

L'AUMONIER DE L'HOTEL-DIEU DE ST-BASILE EST DECEDE LUNDI

L'abbé Condé Nadeau s'éteint à l'âge de 73 ans après une vie sacerdotale bien remplie. — Les funérailles auront lieu samedi matin à St-Basile.

QUELQUES NOTES HISTORIQUES

Monsieur l'abbé Condé Nadeau, aumônier de l'Hotel-Dieu de St-Basile depuis neuf ans, est décédé à cette institution lundi après midi à la suite d'une courte maladie.

Né à Notre-Dame du Portage, P. Q. en 1857, l'abbé Nadeau avait fait ses études classiques et théologiques au Séminaire de Québec. Il fut vicaire pendant un an dans le diocèse de Québec puis exerça son ministère pendant sept ans au Labrador. Il fut chargé de la paroisse de St-Damien, P. Q. pendant 12 ans puis attaché à la paroisse de Biddeford Maine, pendant dix-huit ans.

C'est sur l'invitation de son grand ami, le regretté Mgr Dugal que l'abbé Nadeau vint à St-Basile où il remplit la fonction d'aumônier pendant les neuf dernières années.

Le défunt était membre d'une nombreuse famille et compte encore vivant sept sœurs et un frère.

La translation des restes de l'abbé Nadeau, de la chambre mortuaire à la chapelle du couvent aura lieu vendredi après-midi à trois heures. Les membres du clergé et les religieux réciteront les saints offices.

Samedi matin à sept heures un service sera chanté dans la chapelle du couvent. A neuf heures les restes mortelles du défunt seront transportés à l'église paroissiale où un service solennel sera chanté par S. G. Mgr Chiasson.

"Le Madawaska" prie la famille du regretté défunt d'agréer l'expression de sa plus vive condoléance.

CABANO

Va-et vient

Mme Auguste Levesque de St-Germain était en visite dernièrement chez M. et Mme Martel Tardif.

M. et Mme Adéard Gagnon sont partis mardi dernier pour aller demeurer à Montréal.

Mme Vve Philias Dumont est partie ces jours derniers pour Rivière-du-Loup.

Mlle Marie-Louise Triquet, d'Edmundston est venue passer quelques jours chez ses parents M. et Mme F. Triquet.

Miles Agnès Dunbar est partie lundi dernier pour Québec.

M. Ferdinand Dumas de St-Eloi était de passage à Cabano la semaine dernière.

Mlle Lilianne Latulippe et Hélène Boily, institutrices à St-Michel de Squateck, sont venues passer les vacances de Pâques dans leurs familles.

Mlle Cécile Lanois est revenue la semaine dernière après avoir passé trois mois à Montréal.

M. et Mme Jos. Langlois sont allés dernièrement passer quelques jours à Notre-Dame du Lac.

ST.-ANDRE, N.-B.

Mariages—Lundi dernier à 9 hres était célébré le mariage de M. Arsène Poitras, à Mlle Jeanne Martin, fille de Mme Paul S. Martin. L'abbé F. Verret officiait; M. Joseph Poitras servait de témoin à son fils et M. Achille Martin de Povers Creek accompagnait sa nièce. L'église était parée de ses plus beaux ornements. Au choeur de chant de beaux cantiques ont été exécutés à cette occasion. Les nouveaux époux sont partis immédiatement après la cérémonie pour un voyage à Québec. Nous leur souhaitons bonheur et prospérité.

Mardi à Grand-Sault était célébré le mariage de M. Armand Cormier de cette paroisse à Mlle Alma Levesque de Grand Sault. M. Joyine Cormier servait de témoin à son fils et M. Achille Levesque accompagnait sa fille.

L'abbé G. Bernier donna la bénédiction nuptiale. Après la cérémonie l'heureux couple se rendit à St-Leonard et de là à Campbellton où Mme Cormier visitera sa soeur religieuse chez les Soeurs de l'Assomption. Ils se rendront ensuite à Bathurst où M. Cormier visitera ses deux frères étudiants au Collège Sacré-Coeur.

Aux nouveaux époux nous souhaitons un heureux voyage.

PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT

UN GROS CONTRAT Shédiac, N. B., 17 avril. — Un contrat important vient d'être signé entre la Northern Construction Company de Toronto et la carrière de Shédiac dirigé par Donald Smith pour 150,000 à 200,000 tonnes de roches, soit 3,500 chars de pierre pour le car ferry du Cap Tourmentin et Port Borden.

La pierre sera déblayée par le chemin de fer au Cap Tourmentin à Port Borden.

Le surintendant McCall de la Compagnie Northern Construction est arrivé avec neuf experts pour commencer les travaux qui donneront de l'ouvrage à une quarantaine de personnes.

L'EX-ECHEVIN FERDINAND QUELLET EST MORT A SHEDIAC L'exéchevin Ferdinand Quellet, probablement le plus ancien homme d'affaires de Shédiac, est décédé le 12 courant, à la demeure sa fille, Mme André Bourque, de la rue St-Joseph, à Shédiac, après une longue maladie. Il était âgé de 81 ans et était né à Memramouk. Son père était Armand Ouellette. Le père de ce dernier qui venait du Madawaska était de ceux qui avaient fui la déportation en 1755.

L'ANGLAIS ET LE FRANCAIS DANS LES ECOLES Toronto. — "Le temps est venu où l'anglais et le français devraient être enseignés en même temps dans toutes les écoles du Canada, en commençant dans les "kindergarten", a déclaré J.-W. Garvin, prés. du "Canadian Literature Club" à ses membres. "Les deux plus grandes littératures modernes, dit-on, sont imprimées en ces deux langues et tout homme né au Canada y a droit comme à un héritage."

DECES D'UN JOURNALISTE James H. Crockett, président et directeur gérant du journal "The Gleaner" de Fredericton, est mort jeudi dernier après quelques jours de maladie. Il avait fondé lui-même il y a cinquante ans le journal qu'il dirigeait encore. Il était âgé de 71 ans.

COURSES DE CHEVAUX A SAINT-JEAN. La nouvelle piste pour course de chevaux actuellement en cours de construction à St-Jean, N. B. sera officiellement inaugurée à la fin de juillet prochain. Cette nouvelle piste coûtera \$100,000 et sera une attraction considérable pour les touristes.

DECES A BERLIN, N. H. Wilfrid J. Boutot est décédé subitement à l'âge de 35 ans. — Originaire de Clair, N. B.

Nous regrettons d'apprendre la mort subite de M. Wilfrid J. Boutot survenue à Berlin, N. H. récemment. Le défunt était âgé de 35 ans et demeurait à Berlin depuis une trentaine d'années. Il était originaire de Clair, N. B.

Outre son épouse, née Léda Brochu, le défunt laisse son père et sa mère, M. et Mme J. Octave Boutot, quatre sœurs, Mme Smith, Mme Odiana Collette, Mme Diana Paré de Berlin, et Mme Ida Potvin de Manchester. Un frère l'a précédé dans la tombe il y a neuf ans.

Le défunt eut les honneurs des funérailles militaires, étant un vétéran de la Grande Guerre. De nombreuses marques de sympathie ont été reçues par la famille en deuil, car le défunt jouissait d'une grande popularité et de l'estime de ses concitoyens.

INCENDIE Les pompiers ont été appelés dimanche dernier, dans l'après-midi, pour éteindre un commencement d'incendie chez M. Fred A. Cyr de la rue Power. La maison était vide à ce moment et l'on croit que le feu a été mis intentionnellement. Les dommages sont peu élevés.

Page Agricole

L'EGOUTTEMENT SUPERFICIEL OU PAR FOSSES OUVERTES

Conseils fournis par l'Office de Renseignements agricoles de l'École d'Agriculture de Ste-Anne, P. Qué.

L'égouttement superficiel et surtout quand le drainage ou émissaire (ruisseau, rivière, etc.), les fossés, les rigoles et les raies.

IMPORTANT

Bien que ce mode d'égouttement ne soit pas aussi efficace que le drainage souterrain, s'il est bien pratiqué, il pourra donner de bons résultats. D'ailleurs ce système est à conseiller:

1.—Quand le sol manque de niveau (peute) et surtout quand le niveau du sol est à peu près le même que celui de la décharge c'est-à-dire que la hauteur de chute est très faible.

2.—Quand un résultat n'est requis que temporairement.

3.—Quand une terre tourbeuse, noire et spongieuse doit être drainée et qu'on ne peut faire reposer les drains sur un fond convenable.

4.—Pour enlever l'eau marécageuse de sols qui devront être drainés.

Certaines circonstances feront aussi qu'on devra combiner ce système au drainage souterrain.

AVANTAGES

1.—La confection est relative-ment peu coûteuse et les travaux assez faciles à faire.

2.—Le système est applicable à toutes les conditions de sol.

INCONVENIENTS

L'égouttement par fossés ouverts soit qu'ils soient grands ou petits rencontre plusieurs objections:

1.—Il y a perte de terrain par l'espace occupé par les fossés et la surface de leurs bords qui ne sont pas cultivés;

2.—Ils rendent la culture (en-semble plus coûteuse; dans le cas où plai des machines) plus difficile les raies et les rigoles se multiplient, cet inconvénient peut devenir sérieux;

3.—Les levées, les bords et même le fond des fossés favorisent le développement des mauvaises herbes;

4.—Les raies et les rigoles ne font qu'enlever l'eau de surface, dans certains cas, il arrive même que la surface du sol reste saturée;

5.—Le coût d'entretien est élevé à cause de l'érosion qui se produit, des dépôts de terre qui se font et des mauvaises herbes qui croissent sur toute leur surface.

CONDITIONS REQUISES POUR QUE L'EGOUTTEMENT SOIT EFFICACE

Pour qu'une pièce de terre s'égoutte bien il faut que la décharge, les fossés, les rigoles et les raies comportent certaines conditions:

1.—La décharge ou l'émissaire doit permettre l'écoulement très rapide de l'eau qu'il reçoit des fossés. Il réalise ce but s'il est assez profond et assez large, si la pente de son fond est assez prononcée. Sa profondeur pour être suffisante doit être au moins de six pouces plus prononcée que celle des fossés.

2.—Comme la même décharge é-égoutte presque toujours un grand nombre de terres, les cul-

tivateurs intéressés ont avantage à la travailler et entretenir en coopération, si ce cours d'eau n'est pas verbalisé. Dans certains cas et pour de très grandes étendues de terrain il est à souhaiter que le gouvernement et les conseils municipaux aident les cultivateurs à faire et à améliorer ces cours d'eau si nécessaires au bon assainissement de leurs terres. Le gouvernement a déjà beaucoup fait dans ce sens, large.

Les fossés doivent être aussi droits que possible afin d'éviter la pente dans la partie la plus basse du terrain et suivant le sens de la plus grande pente. Ils doivent être de dimensions voulues c'est-à-dire assez larges et assez profonds (2 1/2 à 3 pieds plus bas que le milieu du champ).

Leur forme doit être telle qu'elle permette l'écoulement rapide de l'eau et qu'elle prévienne l'érosion et les éboulements. Pour cela, il faut donner au fossé des talus aussi peu raides que possible. La largeur des fossés à l'ouverture devraient être au moins le double de leur profondeur, cette condition rendra l'entretien beaucoup plus facile. La pente du talus peut varier avec la nature du sol; elle peut être plus raide dans un sol argileux que dans un sol sablonneux.

Les fossés peuvent aussi être faits très larges et leurs parois avoir une pente très douce, même s'ils sont profonds. Ils pourront dans ce cas être ensemencés jusqu'au fond et n'exigeront que très peu d'entretien. Les travaux pourront être faits à la pelle à cheval ou même avec la charrue à chemin. Ces fossés auront au moins douze pieds de l'érosion dans les courbes. Dans le cas où le fossé doit changer de direction, la courbe doit être aussi faible que possible.

La pente du fossé doit ordinairement suivre la pente de 5 à 8 pouces par mille pieds, les plus fortes de 5 à 6 pieds par mille pieds. Si la pente est trop faible l'eau s'écoule lentement et il y aura des dépôts terreux qui obstrueront les fossés, si elle est trop forte il y a érosion du fond et des parois.

Suive la semaine prochaine.

1857.

LA CIE BORDEN LIMITEE
Dept. A. 140 St-Paul, O., Montréal
Veuillez m'expédier gratuitement les livres "Bran-Bran de Bébé" et "Le Plus Beau Bébé".

LES BEBES
Allaités au Biberon
—avec le Lait Eagle Brand profitent invariablement. Ce lait pur provient de vaches saines. Il est en usage constant depuis 1857.

LA CIE BORDEN LIMITEE
Dept. A. 140 St-Paul, O., Montréal
Veuillez m'expédier gratuitement les livres "Bran-Bran de Bébé" et "Le Plus Beau Bébé".

LA CIE BORDEN LIMITEE
Dept. A. 140 St-Paul, O., Montréal
Veuillez m'expédier gratuitement les livres "Bran-Bran de Bébé" et "Le Plus Beau Bébé".

LA CIE BORDEN LIMITEE
Dept. A. 140 St-Paul, O., Montréal
Veuillez m'expédier gratuitement les livres "Bran-Bran de Bébé" et "Le Plus Beau Bébé".

LA CIE BORDEN LIMITEE
Dept. A. 140 St-Paul, O., Montréal
Veuillez m'expédier gratuitement les livres "Bran-Bran de Bébé" et "Le Plus Beau Bébé".

LA CIE BORDEN LIMITEE
Dept. A. 140 St-Paul, O., Montréal
Veuillez m'expédier gratuitement les livres "Bran-Bran de Bébé" et "Le Plus Beau Bébé".

LA CIE BORDEN LIMITEE
Dept. A. 140 St-Paul, O., Montréal
Veuillez m'expédier gratuitement les livres "Bran-Bran de Bébé" et "Le Plus Beau Bébé".

LA CIE BORDEN LIMITEE
Dept. A. 140 St-Paul, O., Montréal
Veuillez m'expédier gratuitement les livres "Bran-Bran de Bébé" et "Le Plus Beau Bébé".

LA CIE BORDEN LIMITEE
Dept. A. 140 St-Paul, O., Montréal
Veuillez m'expédier gratuitement les livres "Bran-Bran de Bébé" et "Le Plus Beau Bébé".

LA CIE BORDEN LIMITEE
Dept. A. 140 St-Paul, O., Montréal
Veuillez m'expédier gratuitement les livres "Bran-Bran de Bébé" et "Le Plus Beau Bébé".

LA CIE BORDEN LIMITEE
Dept. A. 140 St-Paul, O., Montréal
Veuillez m'expédier gratuitement les livres "Bran-Bran de Bébé" et "Le Plus Beau Bébé".

LA CIE BORDEN LIMITEE
Dept. A. 140 St-Paul, O., Montréal
Veuillez m'expédier gratuitement les livres "Bran-Bran de Bébé" et "Le Plus Beau Bébé".

LA CIE BORDEN LIMITEE
Dept. A. 140 St-Paul, O., Montréal
Veuillez m'expédier gratuitement les livres "Bran-Bran de Bébé" et "Le Plus Beau Bébé".

LA CIE BORDEN LIMITEE
Dept. A. 140 St-Paul, O., Montréal
Veuillez m'expédier gratuitement les livres "Bran-Bran de Bébé" et "Le Plus Beau Bébé".

Garnissez Votre Garde-Manger

Pour les Repas Délicieux du Printemps

Votre table au printemps-demande des aliments de bonne qualité. Votre gousset, au printemps vous recommande l'économie. Contentez les deux en magasinant au Groceteria où vous trouverez des valeurs-difficiles à EGALER.

PRIX DES SPECIAUX EN FORCE LES 25, 26 et 28 AVRIL

VITONE petite boîte 35c
grosse boîte 55c
Thé Salada paquet 1 lb 74c

CRISCO bte 1 lb la boîte 26c
RAISINS de CHOIX paquets 15 oz 2 pqs pour 27c
BLE D'INDE Aylmer de choix, bte No 2, 14c
POIS Standard bte No. 2 25c
2 boîtes 25c

SPECIAL! Fèves Golden Wax Aylmer la bte 15c

FEVES HEINZ dans sauce aux tomates, bte medium 14c
SOUPES AYLMER assorties la boîte 10c

SPAGHETTI HEINZ bte medium chacune 15c
ANANAS TRANCHEES SINGAPORE 2 btes pour 21c

SPECIAL! CONFITURES AUX PRUNES AYLME jarre 40 oz 26c
CAFE Me-Java EATON frais moulu, la lb 40c
THE NOIR HOUSEHOLD la lb 45c

SPECIAL! BACON Tranché la livre 38c

Choux nouveaux Fraises nouvelles Concombres frais Tomates fraîches Celeri frais Laitue Iceberg

SPECIAL! POMMES de table, la douz. 39c

SUCRE ET SIROP D'ERABLE NOUVEAUX

Cette semaine sera probablement la dernière pour les ORANGES Valence Faites-en une réserve à 35c la douz.
Jambon Roulé Cottage fumé, la lb 38c
FRANKFURTS la lb 25c

Pour l'utilité de nos clients nous avons maintenant un assortiment de Peintures, Vernis et Email, au Groceteria, Grandeurs en chopines et pintes



Un bill modifiant la loi des chemins;
Un bill modifiant la loi de la chasse;
Un bill pour la pension de vieillesse;
Un bill pour indemnités aux enfants de certaines mères;
Un bill concernant la construction des chemins;
Un bill modifiant la loi des hôteliers;
Un bill modifiant la loi des théâtres;
Un bill concernant le gouvernement civil de la province;
Un bill pour la construction d'une aile à l'hôpital provincial;
Un bill concernant les grands chemins à surface dure;
Un bill modifiant la loi des élections.



LES JOURS DU PRINTEMPS

sont des jours de renaissance
Maintenant que le corps s'élançait vers une vie nouvelle après les jours captifs de l'hiver, ne l'appesantissez pas avec des aliments lourds et indigestibles. Le Shredded Wheat est une nourriture d'énergie qui fournit les éléments vitaux du blé entier sous une forme digérable—les vitamines, les sels minéraux et les protéines. Mangez-le avec du lait pour le déjeuner et constatez combien il vous maintient sans fatigue toute la matinée.



AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

mes qui n'en abusent pas et ces amendements sont une indication de la ligne de conduite que le gouvernement se propose de poursuivre.
Vous venez d'adopter de la législation sociale d'un caractère des enfants, à la demande d'un important la loi de la protection grand nombre d'organisations sociales qui s'intéressent à ce sujet. Une loi a aussi été adoptée touchant les gages des femmes et des filles dans le but d'empêcher des abus sans toutefois nuire à l'industrie.
Vous avez adopté une loi des pensions de vieillesse et la loi des indemnités aux mères de famille qui seront mises en force aussitôt que la commission aura déterminé les moyens de les administrer. La législation que vous venez d'adopter pour recouvrer d'une surface dure les principaux chemins de la province sera généralement approuvée.
Vous devez donc être félicités sur les lois sages que vous avez adoptées et les provisions que vous y avez insérées afin que ces chemins durent au moins aussi longtemps qu'ils seront émis pour les construire.
Beaucoup d'autres lois utiles pour l'agriculture, les industries et le commerce ont été adoptées. Je vous remercie pour les am-faites pour le maintien des services provisions que vous avez ces publiques.
Mon désir sincère est que le peuple puisse jouir plus ample-ment des bénéfices dont la Providence a comblés notre pays et qu'il soit toujours animé du désir de travailler à son avancement matériel et moral.

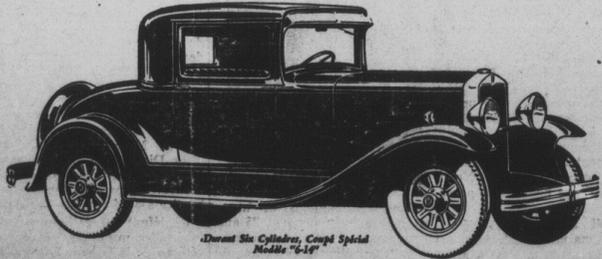
APPARENCE!



APPARENCE PERFORMANCE CONFORT VALEUR

Le Durant Quatre continue d'être une importante unité parmi les produits Durant

DURANT MOTORS OF CANADA, LIMITED TORONTO (CANADA) CANADA



DURANT UN BON AUTO

CLAIR MOTORS GEO. GILBERT CLAIR, prop. Bloc Hammond — rue Victoria, Edmundston, N.-B. A. H. LANDRY, St-Quentin, N.-B.

Une garde-malade engraisse de 7 lbs en 2 semaines grâce à la Levure Ferrugineuse

"Je suis garde-malade à l'hôpital," écrit Mlle Martha Burns, "et je tiens à vous dire tout le plaisir que j'éprouve à recommander votre Levure Ferrugineuse. "J'ai maintenant bon appétit. J'ai pris des forces et engraisé de 7 livres en 2 semaines. S'il me fallait décrire tout le bien que m'a fait la Levure Ferrugineuse, j'en aurais pour toute une journée. Vous seriez surpris de voir le regain de force que j'ai acquis en 3 ou 4 jours.

Les gens sont tout ébahis en voyant les merveilleux résultats de la Levure Ferrugineuse. Plusieurs écrivent qu'ils étaient sceptiques avant de commencer à en prendre. Cependant après en avoir pris régulièrement pendant seulement 3 ou 4 semaines ils avaient engraisé de 5 à 15 livres. Les creux disgracieux se remplissent. Les membres décharnés s'arrondissent et le teint s'éclaircit. Ce n'est que lorsqu'elle est ferrugineuse que la levure est la plus efficace, car le fer est indispensable pour faire valoir les propriétés engraisantes et renforçantes de la levure. Pastilles agréables au goût dans une bouteille commode. Inoffensives. Ne causent ni gaz ni ballonnements.

Procurez-vous aujourd'hui chez n'importe quel pharmacien un traitement complet de Levure Ferrugineuse. Si, après ce généreux essai, vous n'êtes pas enchantés des résultats, votre argent vous sera immédiatement remboursé par le fabricant.

LE MADAWASKA

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicow.

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J. G. BOUCHER, éditeur-propriétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration

FAUT-IL CROIRE AUX REVENANTS

La Maine & New Brunswick Electrical Company reviendrait-elle à la charge pour nous forcer l'achat de son électricité ?

Le nouveau conseil-de-ville a siégé mardi soir. Les spectateurs étaient très nombreux et la salle des délibérations n'a pu tous les contenir.

Les contribuables présents ont pu s'apercevoir que le nouveau conseil est entré vite en affaire et n'a pas tardé à mettre à exécution les grandes lignes d'un programme que leur soufflent les intéressés de l'arrière plan.

Nous nous dispenserons aujourd'hui de tout commentaire favorable ou défavorable au sujet de l'action que veut prendre le nouveau conseil en rapport avec les développements électriques de la Rivière-Verte. Leur attitude est tellement peu définie qu'il serait risqué de tirer des conclusions.

Les échevins Martin, sous l'ancien conseil, se sont toujours montrés en faveur de ces développements, et les minutes des assemblées de l'an dernier montrent qu'ils ont été à différentes reprises les promoteurs d'importantes motions à ce sujet.

Ce qu'ils veulent maintenant, nous semble-t-il, c'est d'arrêter tous les travaux en marche, de suspendre tous les contrats déjà donnés pour plus de deux cent cinquante mille dollars, afin de s'enquérir si la ville ne pourrait pas acheter de l'énergie électrique ailleurs, à meilleur marché que la ville pourrait la produire avec le nouveau plan.

Nous admettons franchement que ce côté de la question n'a pas été envisagé avec autant d'attention qu'il aurait dû l'être, mais à qui la faute? Pourquoi les échevins Martin n'ont-ils pas protesté en temps, lorsque c'était le temps, avant que les contrats des travaux se signent? Pourquoi certains citoyens importants n'ont-ils pas dit ce qu'ils en connaissent sur les possibilités d'avoir de l'électricité à bon marché de la Cie Fraser, lorsqu'ils en ont eu l'occasion?

Les échevins Martin répondront peut-être que leurs protestations, l'an dernier, n'auraient pas été écoutées. C'est douteux, mais s'ils avaient la conviction de leurs principes, l'ambition de travailler dans le plus grand intérêt de la ville et des contribuables, ils auraient pu au moins s'efforcer de proposer les plus importantes motions en faveur du développement actuellement en cours.

Et les autres citoyens qui savaient quelque chose, nous diront que ce n'était pas de leurs affaires. Est-ce que les affaires de la ville ne sont pas les affaires de tous les contribuables, et ceux des plus influents et des plus renseignés ne doivent-ils pas mettre leurs connaissances au service de leurs concitoyens?

Mettons-nous bien dans l'esprit que l'intérêt personnel s'infiltrait partout, de nos jours, et qu'il immole le bien général aussi souvent qu'il en a l'occasion.

Les faits, sur ce sujet, n'en restent pas moins ceux-ci: pratiquement tous les contrats pour le développement électrique de la Rivière-Verte ont été accordés et signés en bonne et due forme; des débetures en rapport avec ces travaux, au montant de \$300,000, ont été vendues et sont actuellement sur le marché; la machinerie est en cours de fabrication; les entrepreneurs pour les écluses sont à l'oeuvre.

Croit-on que la ville d'Edmundston peut annuler tous ces contrats, arrêter tous ces travaux, par une simple résolution de conseil, sans qu'il lui en coûte quelque chose? Quel en sera le coût? L'avenir nous le dira si la tentative est faite.

Nous ne pouvons passer sous silence l'injustice la plus révoltante faite à cet employé municipal que l'on a mis à la porte, mardi soir, avec le plus grand sang-froid et la plus grande audace, sans donner aucune raison.

Le surintendant du service électrique, au service de la ville depuis huit ans, sans être un homme parfait (la perfection ne se trouve nulle part parmi nos fonctionnaires municipaux, pas même chez les échevins) n'en a pas moins accompli du bon travail depuis qu'il occupe cette position. Pour quiconque sait lire et calculer, pour quiconque veut se renseigner avec impartialité, il n'a qu'à se procurer les données et les chiffres nécessaires et à établir des comparaisons.

Il nous semble qu'en toute justice M. Marmen avait droit à une enquête sérieuse pour déterminer les fautes si graves (1) qu'il a commises.

Il est vrai qu'il n'a pas voulu se faire l'instrument de certains intrigants, mais s'il l'a fait dans l'intérêt de la ville où est la faute? Singulière façon de l'en récompenser.

Son renvoi a été voté sur division, c'est dire que sa cause n'est pas aussi mauvaise qu'on le dit en certains milieux. Après un fait semblable on se demande si, ceux qui se donnent comme les apôtres du bien général, sont bien sincères.

Le seraient-ils qu'ils peuvent être, à leur propre insu, les instruments de ceux qui ont des intérêts personnels à mousser.

On peut se demander également quelle importance attachent certains échevins au serment d'office qu'ils ont prêté avant d'entrer en fonction.

Ayant suivi cette question de développement électrique dans notre ville depuis qu'on en parle, étant au courant des dessous et des dessus des tentatives faites par certaine compagnie pour inciter la ville d'Edmundston à acheter du pouvoir d'elle au lieu d'améliorer le plan municipal, sachant également que la Maine & New Brunswick Electrical Power Company a une certaine quantité d'électricité du Grand-Sault à vendre et qu'Edmundston est co-

G. N. TRICOCHÉ VARIÉTÉS LA COLLABORATION

Lorsque les collaborateurs littéraires ou artistiques ne sont pas parents, il leur arrive parfois de se quereller et de se séparer bruyamment. Le cas le plus éloquent en France est celui des deux intimes, Erkman et Chatrian, qui, pendant de longues années, signaient leurs ouvrages de ce double nom avec un simple trait d'union, — si bien que nombre de Français pensaient qu'il n'y avait là qu'un seul homme. En Angleterre, une rupture tout aussi sensationnelle fut celle de Sir Arthur Sullivan avec W. S. Gilbert; longtemps, ce fut ce dernier qui, exclusivement, composa les librettos des charmants opéras-comiques dus au fécond génie de Sullivan: "The Pirates of Penzance", "The Mikado", "H. M. S. Pinafore", etc. Peu à peu de la lassitude, de l'aigreur se manifestèrent; et soudainement, non seulement la collaboration qu'on eut crue indissoluble, se rompit,

mais ce fut la brouille complète et retentissante. Et quand Sullivan fit jouer son grand opéra "Ivanhoe", Gilbert refusa d'aller l'entendre.

Parmi les collaborations les plus célèbres, il ne faut pas oublier celle des écrivains modernes, de Caillavet et de Fiers, de Vincent et Causse: ces deux derniers ayant publié leurs livres sous le nom collectif de Pierre Maël, seul connu du gros public. Dans la seconde moitié du XIXe siècle une brillante collaboration fut celle de Ludovic Halevy et Meilhac, lesquels, aidés de la musique d'Offenbach, créèrent l'opérette en France. Enfin, en matière musico-littéraire, nous avons la collaboration de Scribe avec le fameux compositeur Auber, dans un grand nombre de vaudevilles, et qui jetèrent un imprévisible éclat.

George Nestler Tricoché.

sidéré le meilleur client possible dans la région, nous pouvons dire sans crainte de nous tromper que la compagnie de MM. Briand et Alline tentera l'impossible pour nous alimenter de leur électricité.

Messieurs les contribuables d'Edmundston, ouvrez les yeux et les oreilles; regardez et écoutez, puis demandez-vous ensuite si la tentative de faire annuler les contrats n'est pas encore l'oeuvre de la Maine & New Brunswick Power Company.

Gaspard BOUCHER.

LES FAITS SOUS LA LOUPE

Le gouvernement de la Saskatchewan est en lutte ouverte contre les catholiques de cette province.

Naturellement on s'attaque aux écoles; c'est le plus sûr moyen de déformer l'âme des enfants, les citoyens de demain.

Pour protester contre certains amendements adoptés par le gouvernement néfastes aux catholiques, cinq cents commissaires d'écoles catholiques se sont réunis en congrès et ont protesté par voie de résolutions.

A ce congrès assistaient les représentants de différentes nationalités: français, écossais, irlandais, allemands, polonais, etc. Belle exemple d'unité pour la défense des droits les plus sacrés d'une minorité.

Parmi les résolutions adoptées je lis:

"Ce Congrès tient à affirmer que l'enfant appartient aux parents avant d'appartenir à l'Etat, et que, par conséquent, l'éducation de l'enfant relève directement des parents qui sont responsables de lui devant Dieu et devant les hommes. L'exercice de l'autorité de l'Etat ne doit donc jamais ignorer le droit des parents en matière d'éducation."

Le peuple écoute la parole de ceux qui le guide.

Pour satisfaire des ambitions personnelles ou aveugles par la partisanerie politique qui rompt comme un chancier celui qui en est atteint, plusieurs de nos hommes publics endorment la masse du peuple par leur chant de tolérance et de fausse satisfaction.

L'exemple de nos compatriotes d'Ontario, de la Saskatchewan et du Manitoba nous enseigne que le réveil est pénible.

C'est la panique, résultat d'une

attaque par surprise quand les gardes sont en trop petit nombre ou dorment en devoir.

Avant de pouvoir se rallier, de se venir à l'attaque et d'obtenir une juste victoire, c'est l'éducation de toute une génération qui est sacrifiée.

Qui dit la vérité vraie trouve peu d'écouteurs.

La sagesse vient de l'expérience, non de l'âge.

Pour un fou qui conduit mal son auto sur la route le dimanche il y en a cinquante autres qui cherchent à le renvoyer chez lui en ambulance.

L'auto tue presque autant que la guerre, dit-on; mais au moins il ne vous force pas à faire le salut militaire et à vous gratter toute la nuit.

Certains hommes prennent des chances désespérées parce qu'il n'ont rien à perdre.

Thomas Jefferson, le troisième président des Etats-Unis, disait qu'il préférerait des journaux sans gouvernement qu'un gouvernement sans journaux.

C'est une consolation pour ceux qui doutent des capacités du nouveau conseil-de-ville.

C'est tout de même mieux d'avoir les deux.

Les habitants de Hamilton, Ontario, ont observé un silence de deux minutes le Vendredi-Saint, en commémoration de la mort du Christ.

L'échevin John Sherring qui eut cette idée peut se vanter de ne pas négliger les détails.

On appelle "télégraphe" celui qui personifie un voteur mort ou absent, le jour d'une élection.

Comment appeler celui ou ceux qui enlèvent à un électeur ou un groupe d'électeurs la seule liberté que possède un citoyen britannique: celle de donner son

voix librement?

Mécontentement: — un sentiment qui vient moins de la privation que du fait que d'autres possèdent ce qu'on envie.

PASSIM

LES OEUF DE PAQUES

L'usage des oeufs de Pâques, ainsi que certaines autres traditions d'origine incontestablement chrétienne, se sécularise de plus en plus. Du moins faudrait-il que les catholiques se souviennent que c'est là un legs de la vie chrétienne du passé et que l'Eglise condonne une formule qui fait des oeufs présentés à l'autel, à l'offertoire du saint jour de Pâques, l'objet d'un sacramental comme le pain béni.

L'usage des oeufs était interdit autrefois aux fidèles pendant le Carême, de même que les laitages et la viande. Or, dit Dom Guéranger, dans leur joie simple de recouvrer un aliment dont la suspension leur avait été pénible, les fidèles ont demandé à l'Eglise de bénir les premiers oeufs qui se présenteront sur la table pascale (1). La formule utilisée pour bénir les oeufs de Pâques est la suivante: "Nous vous demandons, Seigneur, que le bienfait de votre bénédiction descende sur ces oeufs que vous avez créés afin qu'ils deviennent une nourriture salutaire pour ceux de vos fidèles qui les absorberont en vous rendant grâces pour la résurrection de Notre-Seigneur Jésus-Christ, qui vit et règne avec vous dans les siècles des siècles. Ainsi soit-il."

Les anciens liturgistes, qui voulaient trouver à tous les rites des explications mystiques, nous invitent à considérer la coque de l'oeuf comme le symbole de l'ancienne loi et l'intérieur comme celui de la loi nouvelle. A Pâques le croyant salue l'achèvement de l'oeuvre de la Rédemption à laquelle la résurrection du Sauveur a mis le sceau final. Voilà le judaïsme vaincu; que la substance de l'oeuf, qui signifie le christianisme, devienne donc la nourriture du chrétien. L'oeuf symboliserait aussi l'Eucharistie, à laquelle tous les fidèles doivent participer à Pâques, et on le donne encore comme un symbole de la Résurrection.

Voilà de belles considérations mystiques; mais nous n'avons pas le dessin de nous y attarder, pas plus qu'aux fantaisies de certains mythologues qui ont voulu voir dans les oeufs de Pâques je ne sais quelle survivance du culte rendu par les anciens Germains à la déesse Ostara, dont le nom sert encore dans les idiomes germaniques à désigner la fête de Pâques (Ostern; Easter).

La véritable origine des oeufs de Pâques est celle que nous avons déjà indiquée, à savoir la privation de l'usage des oeufs pendant le Carême. A la vérité, Adolph Franz, l'éminent historien des bénédictions ecclésiastiques au moyen âge, déclare n'avoir pas trouvé dans les sacramentaires où les rituels antérieurs au Xe siècle de formule spécialement destinée à la bénédiction des oeufs. Mais à partir de cette époque, la formule "ad hoc" se présente souvent dans les livres liturgiques, sans la finale cependant (ob resurrectionem Domini nostri Jesu Christi) qui fait de cette bénédiction un rite proprement paschal. Néanmoins, la coutume d'offrir des oeufs à l'occasion de la fête de Pâques est ancienne; elle remonte certainement au moyen âge.

A la fin du XIVe siècle, elle était si bien entrée dans les moeurs que l'appellation d'"Oeufs de Pâques", se donnait par extension même à d'autres comestibles comme on le voit par une lettre de rémission de l'année 1399 (2). D'autre part, un document rédigé le 1er avril 1303 établit que le curé de Kingston sur la Tamise recevra chaque année, à Pâques, une redevance en nature comprenant, entre autres choses, une certaine quantité d'oeufs.

Un autre document — celui de 1279 — prescrit à des fidèles de faire à leur église des offrandes d'oeufs le dimanche et de la semaine de Pâques. Cette page est intéressante à lire à divers égards, spécialement en ce qui touche la coutume qui nous occu-

pe. Il y est dit que le jour de la Résurrection du Seigneur les autels des, ont été encensés ainsi que le choeur à chaque leçon; que le même jour le trésorier fera l'aumône à cent pauvres, remettant à chacun un denier; que les enfants et ceux qui le voudront communieront à la messe matinale; qu'une fois la messe terminée les enfants devront s'aller restaurer sans le moindre retard, chacun d'eux recevant alors du célébrer deux oeufs pour le déjeuner. Le coutumier prescrit, en L. G.

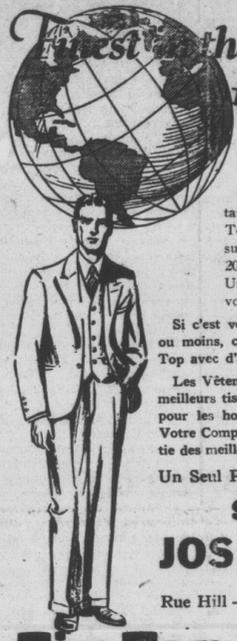
RHUMATISME DISPARU!

Après des années de rhumatisme, maintenant en parfaite santé, dit M. A. Ducharme. Des milliers écrivent que les douleurs de rhumatisme sont disparues comme par enchantement avec "Fruit-à-tives". La constipation, l'indigestion disparaît en une nuit. Les nerfs sont apaisés. Demandez "Fruit-à-tives" chez les pharmaciens.

"L'Action Catholique" (Extrait de la "Vie et les Arts liturgiques.")

Les Plus Beaux Complets de 1930

Best in the World for 1930!



Fabriqués par les meilleurs tailleurs, les vêtements Tip Top sont les meilleurs faits sur mesures. Votre choix parmi 200 échantillons de matériel. Un Complet ou un Paletot ne vous coûte que \$24.00.

Si c'est votre intention de payer \$35.00 ou moins, comparez les vêtements Tip Top avec d'autres du même prix.

Les vêtements Tip Top sont faits des meilleurs tissus par des experts tailleurs, pour les hommes qui suivent la mode. Votre Complet ou Paletot porte la garantie des meilleurs tailleurs à un seul prix.

Un Seul Prix — Fait-sur-Mesures

\$24.00

JOS F. LEBEL
TAILLEUR
Rue Hill — Edmundston, N.-B.

Tip Top Clothes

Pourquoi Payer Si Cher POUR VOS CALENDRIERS?



Avec les Compliments de:

GAGNON & THERIAULT
Marchand Généraux
EDMUNDSTON, N.-B.

April 1930

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30

\$6.50 le cent

200 MODELES

Parmi lesquels vous avez un grand choix à des prix variant de \$6.50 à \$20.00 le cent.

VEZ EXAMINER NOS ECHANTILLONS IL VOUS PAIERA DE VOUS DEPLACER

A Edmundston, nous nous ferons un plaisir d'aller soumettre nos échantillons à domicile lorsqu'on nous en fera la demande.

ENCOURAGEZ UNE INSTITUTION LOCALE

LE MADAWASKA

Téléphone 75, 75 Rue de l'Eglise. EDMUNDSTON, N.-B.

Procurez-vous le:

REMEDE DE LA FAMILLE

Cette préparation contient de l'Huile de Foie de Morue, huile d'olive, du Miel, des oeufs frais, de la crème, de l'huile de menthe. Elle est excellente pour la Toux, la Grippe et les Rhumes.

Bouteille 10 onces: 50c.

P. W. MARTIN

Manufacturier de Médicines Patentées
No. 19, Quarante-cinquième Ave. Edmundston, N.B.



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

AVIS

Le public est prié de prendre note que les offrandes ou souscriptions faites dans les soirées données à St-Basile sont pour l'installation de statues devant servir de monument paroissial dans le cimetière, et non pour l'érection d'un monument à la mémoire du regretté Mgr Dugal, puisque ce dernier sera érigé par la famille Dugal. 975-3fs-10a.

AVIS PUBLIC

M. Edouard P. CLAVETTE, de Summit, N.-B., avertit les marchands et le public en général qu'il ne sera pas responsable des dettes contractées par sa femme qui l'a abandonné. Prière de tenir compte de cet avis. 962-4fs-3a.

A VENDRE

3 Coffre-forts, différents grands; 5 balances; 1 balance (Competing Scale); 1 balance-truck; 1 comptoir d'étagère; 1 clavier Oliver. S'adresser à J. E. BARD, rue St-François, Edmundston, N. B. 961-4fs-3a.

A VENDRE

La propriété de Xavier Bouchard, comprenant magasin, résidence et dépendance, 1 set de Harnais double, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Xavier BOUCHARD, No. 8, Avenue Ordonance, Edmundston, N.B. 960-4fs-27m.

A LOUER

Une bonne chambre meublée à louer immédiatement. S'adresser à Ligouri BOUCHARD, No. 3, Avenue Lynott, Edmundston, 969-4fs-3a.

Messieurs les Fumeurs!

Faites venir la liste de prix-circulaire, vous renseignant pour l'achat de vos tabacs en feuilles, hachés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON, St-Roch l'Achigan, Comté L'Assomption, P. Qué. 948-j.n.o.-13m.

GRATIS BEAUCE SPECIALTY CO. BEAUCE JUNCTION QUE. BEAUCE POSTALE QUE. BEAUCE JUNCTION QUE.

A VENDRE Une maison de 6 appartements, située sur la rue Martin et la 35e avenue. Aussi un lot pour poste d'affaires sur la rue Victoria. S'adresser à Ligouri BOUCHARD, No. 3, Avenue Lynott, Edmundston, N. B. 17 av. 3-fs.

J.P. Demers SAINT-JACQUES, N.-B. EXPERT gradué de l'école de General Motors pour le PEINTUREGE et la réparation générale des carrosseries d'automobiles. PRIX MODERES POUR TRAVAIL GARANTI 3fs-17a.

LA QUESTION DES LIEUX SAINTS

La discussion de la question des Lieux-Saints devant le conseil de la Société des Nations mérite d'être mentionnée, afin de montrer une fois de plus quelles difficultés rencontre la politique internationale dans le règlement de cette question pendante depuis longtemps et intéressant la chrétienté tout entière.

Le ministre anglais des affaires étrangères Henderson a exposé au conseil une déclaration de son gouvernement.

On y disait: La Grande-Bretagne, convaincue de la nécessité d'un règlement des droits et exigences que soulève le Mur des larmes, a fait une proposition qui, en novembre dernier, fut soumise à la Commission des Mandats permanents. En suite de cette proposition et suivant l'article 14 du Mandat, une commission aurait été nommée, uniquement dans le but d'étudier les questions que pose le Mur des larmes.

La Commission des mandats permanents déclare que cette proposition contredisait l'art. 14, en ce qu'elle lui accorde une compétence que le dit article attribue à la Commission spéciale pour les Lieux-Saints.

Sans vouloir discuter l'opinion de la Commission des mandats, le gouvernement anglais propose de transférer à la Commission prévue à l'art. 14 la détermination des droits et exigences concernant le Mur des pleurs. Avant d'étendre à d'autres Lieux-Saints la compétence de cette commission, la question doit de nouveau être soumise au Conseil avec les propositions des Etats sur la composition future de la commission.

Du reste, la Grande-Bretagne accepte les décisions du conseil. Dans la séance du 14 janvier, Henderson déclara que les conditions actuelles et la nature particulière de la question exigent une sous-commission. Il proposa trois membres impartiaux et de nationalité étrangère à la Grande-Bretagne.

Leur devoir serait de déterminer et de fixer définitivement les droits des Juifs et des Mahométans sur le Mur des pleurs. Pour l'accomplissement de cette tâche, il serait à désirer que l'un des membres soit un juriste de première valeur. La question résolue, le mandat de cette sous-commission cessera.

Le gouvernement anglais ne veut préjuger en aucune façon les questions qui pourraient s'élever en Palestine à propos des Lieux-Saints, d'après un exposé du rapporteur des mandats, le ministre finlandais des affaires étrangères, proposée la proposition fut acceptée avec abstention de la Perse.

Le choix des membres fut laissé à la Grande-Bretagne, sous réserve de l'approbation du conseil de la Société des Nations. Ainsi, non seulement la question du Mur des pleurs a été réduite à un différend entre Mahométans et Juifs, mais encore le règlement de la question des Lieux-Saints en Palestine, dont de Mur des pleurs n'est qu'une insignifiante partie, a été remis sur le tapis.

JUMENTS ET TRI-GEMELLAIRES

Les statistiques attestent le fait que les juments viennent une fois sur cent naissances. Il n'y a qu'une chance sur 10,000 d'augmenter son foyer par trois à la fois.

Lover's Form LE FAMEUX CORSET Sans baleine-avec brassière SANS ACIER SANS BALEINE SANS AGRAPES SANS LACETS LAVABLE Assis ou debout, penchée comme vous le voulez, le Corset "Lovers-Form", donne une glorieuse liberté d'action—reste toujours en place et s'ajuste bien.

CHAUSSURES

Large assortiment de Chaussures pour hommes, dames et enfants comprenant les plus récentes nouveautés.

ARGUMENTATION

La belle-mère de Taupin prêche le féminisme à son genre. —Pourtant, dit celui-ci, ce sont les hommes qui enseignent, qui montrent la voie et donnent l'exemple.

—Comment cela ? —Ainsi, tenez, votre mari est mort avant vous !

DEMANDEZ TOUJOURS LES PRODUITS DES 1000 MEMBRES CANADIENS

"Les Produits Martin"

— comprenant — Cold Cream — Poudre à toilette blanche — Poudre à toilette naturelle — Poudre Talcum à bébés — Crème à barbe — Savon pour bébés.

Onguent Menthol Camphré — Onguent de Moutarde — Onguent pour catarrhe — Tablettes pour Maux de tête — Acide borique — Sel à médecine — Peroxide — Glycerine.

Huile à machine à coudre — Poli à meubles "Polish-all" — Poli à Métal "Golden Star" — Presto Cleanser — Bachelor Buttons — Toniques à cheveu.

ESSENCES de vanille — Ananas — Fraises — Gingembre — érable — orange — aux noix — à la cannelle — cerise — Colorant rouge — Lemon Pie Filling — Cocoanut Filling.

EPICES: canelle — muscade — clou de girofle — moutarde — gingembre — épices mélangées — poivre noir — Poudre à pâte — Essence de vin de gingembre.

Tonique Peuplier — Remède des Familles — Winter Green Salve — Liniment Martin — Huile de Ricin — Huile de Foie de Morue — Huile camphrée — Wintergreen camphré — Huile d'olive — Camphre.

Demandez ces produits à votre marchand. S'il ne les a pas écrivez directement à :

P. W. MARTIN, --- Edmundston, N.-B.

ALFRED B. PELLETIER STATUAIRE

Manufacturier de Monuments et d'Épithaphes de toutes sortes.

ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B.

1er sept. '30.

LES CACHOTS D'HALDIMAND Grand Roman Canadien Inédit Par JEAN PÉRON Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste-Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25

(Suite) Dans ses rues les eaux du ciel avaient coulé et rugi par torrents, creusant les ruisseaux, traçant des canaux sinueux, ouvrant pres que des ravins, charriant les déchets et des débris quelconques et dévalant vers la ville basse, vers le fleuve et vers la rivière Saint-Charles. Durant ces huit jours les citadins, claquemurés dans leurs habitations, n'avaient cessé d'entendre le crépitement de la pluie sur les toits, les rugissements de la bourrasque, le grincement des volets sans cesse secoués, le crissement de l'eau dans les gouttières. Or, ce soleil très de, la grandiose firmament qui était si vaste d'azur toute remuante d'innombrables arabesques rouge-écarlate, que décrivait largement les rayons du soleil, c'était, tout cela, comme une renaissance, une vie nouvelle qui apportait à l'homme l'espoir et la joie. Et cette joie s'attachait non seulement aux êtres vivants, mais aussi aux choses inanimées, et l'on pouvait voir les toits des maisons

taient à voix haute, disputaient souvent, commentaient ci et ça: —On n'a eu un temps, hein! —Un vrai déluge! —J'ai cru que c'était la fin du monde! —Ca pourrait être pire! La voix française retentissait-haute et fière sous le drapeau anglais qui flottait aux tourelles du Château Saint-Louis.

Des enfants, tête nue, pieds-nus, tout barbouillés, couraient dans les ruisseaux, lançaient leurs clairs et gais ramages, barbo-taient, se taquinaient. Des ouvriers formaient des groupes sur l'angle de la rue et de la rue, parlaient de leurs chantiers, critiquaient les patrons, pestaient contre les gages qu'on leur payait. Les passants se frayaient un chemin difficile au travers de ces groupes d'hommes, des ribambelles de marmottes sales et dégingen-lées, et dans l'eau et la boue. Des charrettes de paysans, traînées lentement par les boeufs roux, noirs, blancs ou bigarrés au joug chaotaiant, enfonçaient dans les ornières, grinçant, crissant. Et passants et charrettes semblaient suivre une même direction, c'est-à-dire l'ouest, vers la rue Champlain.

La rue Champlain était en effet, à cette époque, le lieu de rendez-vous des paysans de la campagne qui venaient offrir aux citadins de Québec les produits variés de leurs champs. Ceux de la rive sud y venaient sur des barques légères qu'ils poussaient de l'aviron. Le plus souvent, plusieurs paysans se joignaient en-

Examen de Pâques

Points conservés sur 100

Grade V — Dora Lagassé 88.7, Lionel Lagassé 85.5, Edmond Bouchard 79.7.

Grade IV — Gérard Beaulieu 94.5, Rana Lagassé 92.5, Chester McRae 81.5, René Fournier 77.3, Roméo Boucher 77.2, Albert Fournier 70.7, Charles Lavoie 69.5.

Grade III — Gilbert Lagassé 89.2, Joseph Lavoie 80, Renaud 78.5.

Grade II — Queeny Ouellette 90.1, Maggie Lagassé 88.1, Edgard Boucher 81, Rita Clavette 75.6, Marie Lajoie 75.2, Rita Fournier 67.

Grade I(a) — Rita Michaud 74, Aline Michaud 72.

Grade I(b) — Germaine Fournier 85, Laurence Martin 76, Lucien Ouellette 80, Normand Ouellette 74, Lucienne Michaud 70, Lucien Lavoie 60.

Assistants Parfaits: Lionel Lagassé, Gérard Beaulieu, Rina Lagassé, René Fournier, Roméo Boucher, Gilbert Lagassé, Roland Lagassé, Renaud Boucher, Queeny Ouellette, Maggie Lagassé, Edgard Boucher, Rita Clavette, Aline Michaud, Rita Michaud, Laurence Martin, L. Demers, Inst.

ELIXIR VIGOL

du Dr Laporte, de Clair, N.-B. tonique à \$1.50 en vente à la PHARMACIE VAN WART

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

Achetez les Marchandises ANNONCEES Comparez et Choisissez.

MM. LES SECRETAIRES D'ECOLES

A VENDRE — Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.-B.

HOMMES D'AFFAIRES

A VENDRE — Papier à clavographe, à copie, rubans à clavographe, papier carbone, classeurs filières, boîte à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a-j.n.o.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE

POUR VOUS-MEME

1. Un plan systématique d'économie vous assurant l'argent nécessaire pour les occasions ou les circonstances imprévues.

2. Un bon crédit et une garantie collatérale convenable pour contracter des emprunts, même en temps de crise financière.

3. Un revenu chaque fois que, par suite d'invalidité, vous pourriez être empêché de travailler au delà de quelques semaines, ce revenu étant payable aussi longtemps que dure l'invalidité.

4. Un revenu pour le reste de vos jours, commençant à 55, 60, 65 ou 70 ans, suivant l'arrangement fait.

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada

Canada's Leading Life Co. Ass. en force: \$2,400,000,000 Actif: \$568,000,000.

G. T. KENNEDY représentant local

EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Eglise — Tél. 120-21

CLEANERS DYEERS



AVEZ-VOUS EXAMINE votre Garde-Robe?

Cette robe, ce manteau ou ce costume de l'an dernier... c'est votre avantage de l'user, madame. Et vous le pouvez... avec notre aide. Nn nettoyage d'experts vous surprendra de notre ouvrage.

Téléphone 32-21

Collection et livraison dans toutes les parties de la ville.

R.H. RICHARDS

27, rue de l'Eglise en face de Larlee's Electric shop EDMUNDSTON, N.-B.

ELIXIR VIGOL

du Dr Laporte, de Clair, N.-B. tonique à \$1.50 en vente à la PHARMACIE VAN WART

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

Achetez les Marchandises ANNONCEES Comparez et Choisissez.

FUMEZ LE TABAC

A.M.I.E.L

La Cie de Tabac Terrebonne TERREBONNE, Qué.

Cultivateurs et manufacturiers de tabacs canadiens, en existence depuis 10 ans; offrant en vente grand nombre de variétés de tabacs de qualité extra.

Avec Progrès Constant en affaires.

j.n.o.-25j.

MM. LES SECRETAIRES D'ECOLES

A VENDRE — Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.-B.

HOMMES D'AFFAIRES

A VENDRE — Papier à clavographe, à copie, rubans à clavographe, papier carbone, classeurs filières, boîte à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a-j.n.o.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE

POUR VOUS-MEME

1. Un plan systématique d'économie vous assurant l'argent nécessaire pour les occasions ou les circonstances imprévues.

2. Un bon crédit et une garantie collatérale convenable pour contracter des emprunts, même en temps de crise financière.

3. Un revenu chaque fois que, par suite d'invalidité, vous pourriez être empêché de travailler au delà de quelques semaines, ce revenu étant payable aussi longtemps que dure l'invalidité.

4. Un revenu pour le reste de vos jours, commençant à 55, 60, 65 ou 70 ans, suivant l'arrangement fait.

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada

Canada's Leading Life Co. Ass. en force: \$2,400,000,000 Actif: \$568,000,000.

G. T. KENNEDY représentant local

EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Eglise — Tél. 120-21

"LE MADAWASKA"

Parait tous les Jedis

ABONNEMENT

Canada, 1 an \$1.50 Canada, 6 mois 75 États-Unis, 1 an \$2.00 États-Unis, 6 mois \$1.00

L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange.

ANNONCES

Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.: 1ère insertion 50c Insertions subs. 35c

Annouces commerciales passagères 25c le pce.

Annouces à long terme: tarif spécial fourni sur demande.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance

Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.

MONUMENTS FUNERAIRES

En granit et en marbre.—Demandez les prix et voyez les différents modèles.

Service d'Ambulance

Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit Téléphonez 138-31

J.-B. COTE

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES LICENCIE

Tél.: 138-31 Edmundston, N.B.

POUR LE DEUIL

Cartes Mortuaires Feuilles Mortuaires Bouquets Spirituels Offrandes de Messes Cartes de Sympathies

Cartes de Remerciements pour Sympathies Papier à lettre à bordure noire.

LE MADAWASKA

rue de l'Eglise. Casier 159 Edmundston.

Et ces deux mots anglais résonnaient curieusement aux oreilles françaises qui, même après vingt ans, ne parvenaient pas à s'y habituer.

Lorsque cet "How much" était adressé à un boutiquier canadien celui-ci savait à quoi s'en tenir, et il répondait invariablement en bon français: —Ca... c'est pas pour votre nez, mêmes avec toutes vos "livres starlin"!

C'est-à-dire que le boutiquier canadien savait que nul anglais et nulle anglaise n'achetaient chez les commerçants de langue française, favorisant de préférence les marchands anglais.

Alors, le "how much" n'était ni plus ni moins qu'une plaisanterie grossière, dont on se moquait bien bonnement.

Et les "young ladies" poursuivaient leur chemin à pour aller à une autre baraque poser leur "How much". Elles s'ingénuaient à rendre leurs rires insultants, chaque fois qu'elles croisaient des filles d'a-tissans en jupon court et tablier, en corsage rouge ou bleu, et la tête couverte d'une capeline. Leurs rires devenaient éclatants si, par hasard, elles découvraient une fille de paysan en chemise qui allait à leurs affaires, sans se préoccuper si ces dames ou ces demoiselles anglaises étaient sur leur chemin. Naturellement, ils ne devaient pas d'une ligne, ils allaient tout droit, com-

me des gens qui sont chez eux. Aussi, lorsqu'ils voyaient les "young ladies" s'écarter vivement de leur route, ils haussaient les épaules, souriaient sous cape, et disaient plus loin avec un pli narquois à leurs lèvres: —Est-ce pas qu'on dirait que ces Anglaises ont peur de nous? —Ah! si tous leurs Anglais avaient assez peur pour débarasser notre pays une bonne fois! —Hum!... qui sait? Un de ces jours on leur flanquera peut-être la bonne peur!

Les paysans n'en disaient pas plus long, mais ils pouvaient bien en penser davantage.

Et l'on remarquait encore, parmi la cohue, des officiers anglais qui affectaient un air de supériorité et d'arrogance qui les rendait stupides. Eux n'avaient garde de s'écarter sur le passage des Canadiens qui, s'ils n'avaient les premiers le soin de s'effacer promptement, étaient brutalement bousculés par les superbes officiers qui, un peu plus loin, jetaient d'immenses éclats de rire dédaigneux. Et, ces beaux officiers, sés à l'étrille, bousculaient non seulement les hommes, mais aussi les femmes canadiennes... mais aussi les jeunes filles... mais aussi les enfants! Ote-toi, que je passe! Leur pédanterie leur faisait oublier qu'ils étaient d'immenses éclats de rire dédaigneux. Et, ces beaux officiers, sés à l'étrille, bousculaient non seulement les hommes, mais aussi les femmes canadiennes... mais aussi les jeunes filles... mais aussi les enfants! Ote-toi, que je passe! Leur pédanterie leur faisait oublier qu'ils étaient d'immenses éclats de rire dédaigneux.

Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie Coins des rues Canada & Court Edifice Hall Edmundston, N.-B.

Avocat Casier-P. "S" Tél. 42 M.-D. CORMIER B.A. Avocat, Notaire Public Edmundston, N. B.

Collection J.-A. CHAREST, Juge de Paix — Commissaire — Cour d'Appel Spécialité: collection des comptes et prompt remise ST-JACQUES, — N.-B.

Avocat J.-E. MICHAUD Bureau: rue St-François, autrefois occupé par M. Pius M'chaud. Edmundston, N. B.

Avocat Albert J. DIONNE B.A. Avocat, Notaire Public Bin au: Chez J. Têtu Vois à de Jos E. Bard. Edmundston N. B.



Architectes BEAULE & MORISSETTE ARCHITECTES SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu. OSCAR BEAULE ALBERT MORISSETTE A.A.P.Q. & R.I.C.A. 21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables P. Lansdowne Belyea W. Clarence McNeice BELYEA ET MCNEICE COMPTABLES LICENCIÉS Dans La Province De Québec Et Au Canada Auditeurs Pour La Ville de Campbellton Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B. Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

A. E. MICHAUD, "PEOPLE'S MARKET" Viandes fraîches — Epicerie — Poissons Fruits — Légumes. Telephone 18-11 Prompte livraison à domicile en tout temps.

Dr. A. M. SORMANY RAYONS-X — TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES Heures de bureau: 8 heures à midi — 1 hre à 4 hres de l'après-midi — 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

Dr. J. ALYRE LEBLANC DENTISTE Gradué de l'Université Dentaire de Baltimore, Maryland, annonce l'ouverture de son bureau dans l'immeuble Long, rue Canada. Il est maintenant prêt à servir le public.

Et Vos amis? Seront-ils de la noce? Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin. Notre Travail Imité la Gravure. Le Madawaska N.-B.

AU FOYER

LA FRAISE

Un gourmand, c'est Tintin... pour les fraises surtout La chose est ordinaire Je n'en fais pas mystère Et bien que déjà vieux, je les aime beaucoup... C'est quand, pour l'amour d'une fraise, On commet trois péchés d'un seul coup!... Mais, avant la morale, il faut conter l'histoire. Or, donc un beau matin Mon Tintin Par la main. Promenait dans le parc Lisette aux dents d'ivoire. Pas un fleur autour n'égalait en beauté Ce frais bouquet d'enfants au Paradis volé. Une fraise soudain sourit à leur présence! La croquer, la mettre en quartiers, Sir Tintin l'eut fait volontiers Mais d'y toucher mantan avait porté défense. Voilà Tintin pris par moitié Que faire en pareille occurrence? La vertu, c'est très bien l... Lisette est trop petite!... De ses doigts potelés Lisette prend la fraise La présente à Tintin qui la croque à son aise Se disant qu'il n'a rien perdu, Ni la fraise, ni la vertu... La mère observait tout des fenêtres mi-closes, Les mères voient tant de choses!... Elle appelle... et soudain le fragile bonheur Se change en pleur!... Maman ne sut gronder et je l'en félicite: C'est assez quand au coeur le repentir habite. Elle dit simplement: — Sache-le mon garçon, Qui veut tourner la faute est condamné d'avance. Calculer avec Dieu, c'est doubler notre défense. Il faut, devant le mal, se sauver sans façon!...

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE LE CHEMIN DE LA SANTE

"Donnez-moi la santé et une journée pour en jouir, et en comparaison je pompe des empuerés me semblera ridicule", a dit Emerson. La santé est indispensable au succès que notre station dans la vie soit haute ou basse; sans elle, nous ne pouvons pas espérer à réussir. Être en bonne santé ne veut pas dire simplement que l'individu a réussi à échapper à la maladie. Il est vrai que nous nous efforçons à éviter les maladies, mais si nous voulons jouir d'une véritable bonne santé, il nous faut suivre les lois de l'hygiène. La santé est l'état qui nous permet de vivre mieux; elle est la récompense pour notre fidélité à ces lois. Il s'en suit que si nous voulons nous garder l'organisme sain, il nous faut d'abord éviter le surmenage, et en suite, de nous mettre en garde contre les maladies évitables. Nous ne croyons pas avoir besoin d'insister sur les avantages que nous offre la santé; ils sont connus de tous. Nous allons indiquer les moyens qu'il faut prendre pour nous procurer ce don si précieux. Le chemin qui conduit à la santé n'est pas dur. Une bonne alimentation, un sommeil suffisant, du bon air, des habitudes régulières, voilà les points essentiels qui font la santé de l'individu. L'enfant vient au monde avec un corps qui lui est donné. Ce corps présente toujours quelques imperfections, mais l'individu est doué de certains pouvoirs avec l'aide desquels il peut corriger ses défauts physiques et mentaux, et atteindre son but qui est la santé du corps et de l'esprit. Nous n'avons pas tous les mêmes pouvoirs, mais nous pouvons presque tous, par nos propres efforts, nous rendre la vie heureuse. Il faut presque toujours faire un effort pour atteindre un but désirable, et puisque la santé est un si grand bien, nos efforts pour l'atteindre ne semblent-ils pas justifiables? Ce qu'il faut d'abord pour chacun de nous c'est une connaissance parfaite de son propre corps, de son propre état de santé. Cette connaissance nous servira de guide sur le chemin de la santé. Pour l'acquérir, nous invoquerons l'aide de notre médecin qui nous révélera les premiers signes d'anormalités qui ne nous sont pas évidents. L'examen médical périodique s'adresse à tous. Faisons-nous examiner régulièrement par notre médecin, et suivons ses conseils qui nous apporteront la santé et le bonheur. Pour questions concernant la santé en général, écrire à l'Association Médicale Canadienne 184, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit. Nous ne répondons pas aux questions touchant le diagnostic et le traitement.

LE REVEIL DE MUFFLO

Mufflo, ayant mangé beaucoup de curés, s'endormit. Il s'endormit avec le sourire d'un homme dont la journée fut bien remplie, et qui se réveillera certainement dans une aurore. Oh! pas tout à fait "aurore aux doigts de rose ouvrant au soleil les portes de l'Orient", mais une aurore tout de même, ouvrant à l'humanité, enfin délivrée de la nuit de la superstition, les portes du... Grand-Orient... Et voilà! —Dors, Mufflo, dors!... Dors, toi, le héros du fameux XIXe siècle... Dors... Quelle menace pourrait troubler ton auguste sommeil... ? Tout le travail est fait... Le tombeau est scellé du sceau des Loques... ce tombeau où, enfin, tu as enseveli Dieu. Cette Eglise, que tu hais d'une inextinguible haine, elle qui en morceaux, séparée de l'Etat, désemparée... Les religieux sont chassés, leurs biens confisqués. Le ministre Combes a passé par là. Tout est nettoyé, même l'armée... même la marine, jusqu'ici intacte. Et notre plus beau cuirassé d'escadre porte le nom,

voire même le petit nom, du sceptique auteur de la Vie de Jésus, l'Ernest-Renan... Dors!... C'est Clemenceau, un autre mangeur de curés, qui est maintenant président du Conseil. Les étoiles sont enfin éteintes... toutes les étoiles... Dors, grand Mufflo... Dors!... Ainsi fit Mufflo. Il dormit des années, car le curé est lourd, difficile à digérer, même pour les estomacs les plus entraînés. Mais, enfin, Mufflo se réveilla, un beau matin. Et il sourit à un frère — trois points, naturellement — qui veillait maçoniquement à son chevet, mélancolique. Ce frère avait une figure assez Qu'as-tu, mon frère, en Hiram... ? lui demanda Mufflo. Mais, d'instinct, tout de suite Mufflo pointa les oreilles: —Il me semble que j'entends comme qui dirait des cloches... ? Y aurait-il encore des églises? —Hélas!... —Vivantes... ? —Plus que jamais!... Mufflo, alors d'un solide coup de reins, se dressa sur son bien-séant et, plantant ses yeux dans ceux de son congénère: —Je veux savoir la vérité... toute la vérité!... —Vous n'avez pas de maladie de coeur... ? —Non. —Tenez la barre de votre lit... —Je la tiens... Allez-y!... —Eh bien! voilà: les Congrégations... ? Elles sont rentrées... —Terrible!... Par infiltration... ? —Pas du tout!... Elles sont rentrées en masse... en vingt-quatre... ou alors, le temps de faire la traversée pour celles qui étaient au bout du monde. —Et on n'a pas posté des gendarmes partout, à la frontière, pour leur y mettre la main au collet... ? —Non. —Pourquoi? —C'était précisément la frontière qu'ils accouraient défendre avec tous les autres... Car c'était la guerre... ? La guerre... ? Il ne devait plus y avoir de guerre!... Et ils sont revenus pour ça... ? —Oui. —Pour se faire tuer... ? —Comme vous dites. Tout à côté de vous, à Saint-François de Sales, le prêtre vendéen qui

BOITE AUX QUESTIONS

Q—Est-il convenable d'inviter notre curé à un "Buffet Lunch", que l'on doit donner après un mariage? R—Il n'y a pas d'inconvénient de votre part, à l'inviter. Seulement, lui, ne trouvera peut-être pas à propos d'accepter. Alors, n'insistez pas; et veuillez vous en rapporter à son jugement.

Q—J'ai des plantes d'appartement qui sont infestées de petits insectes. Comment les détruire? R—Arrosez vos plantes une fois la semaine durant quelque temps avec une infusion de tabac. Une livre de tabac infusée une heure dans un gallon d'eau sera à peu près la force requise pour ce que vous voulez.

Q—Une personne qui a l'idée de se faire religieuse doit-elle consulter son confesseur avant d'en parler à ses parents? R—Elle doit commencer par se décider elle-même, avec l'aide de son confesseur, puis en parler à ses parents ensuite.

Q—Est-ce poli pour une jeune fille d'ouvrir la porte avant que son ami frappe ou sonne? R—Non, ceci montre simplement votre anxiété à le voir. Mieux vaudrait cependant attendre et réserver un peu de cette hâte lorsque vous serez mariés.

Q—Pouvez-vous me dire... au sujet de la mode? R—La mode pour le sexe change tellement vite qu'il vous serait impossible de la suivre à la lettre. La principale caractéristique de la mode, cette année, ce sont les robes longues et les manteaux longs... N. B.—Les lecteurs sont priés de ne pas perdre leur temps à nous demander des banalités, comme la signification des noms, et le caractère de chacun, etc. Il y a tant d'autres choses à connaître pour s'instruire.

—Suis-je éveillé... ? Ce n'est pas un cauchemar... ? —Il vaut peut-être mieux que je m'arrête... ? —Continuez!... Jusqu'à la fin! Non seulement cet élite est devenue profondément religieuse, mais elle s'annonce... elle fait de l'apostolat. Elle a fondé des équipes sociales. Elle quête pour ses Conférences de St-Vincent de Paul... Elle fait même du recrutement ecclésiastique!... —Du coup, vous exagérez!... —Un simple fait, il date de dimanche dernier: un groupe d'élèves de l'Ecole nationale des arts et métiers a joué, devant une salle comble: "Comment j'ai tué mon enfant", pièce spéciale sur la vocation sacerdotale. —Et le gouvernement n'a rien fait... rien dit? Rien... Il ne s'en est même pas occupé. Il est pour la liberté... —La liberté pour nous... Pas pour les curés... —La devise, maintenant, est: "Egale, comme au front". On leur a demandé leur sang, comme aux autres... Ils veulent la liberté, comme les autres... Mufflo éponge son front... Il hume, entre ses moustaches, un peu d'air: —La guerre, je l'espère, a dû jeter à bas mal d'églises... ?

AVRIL

Premier quartier, le 6. Pleine lune, le 13. Dernier quartier, le 20. Nouvelle lune, le 28.

NOS SAINTS PATRONS

- 1) M. S. Hugues, év. 2) M. S. François de Paule. 3) J. S. Pancrace, évêque. 4) V. S. Isidore, évêque. 5) S. S. Vincent Ferrier, c. 6) D. De la Passion. 7) L. S. Donat, m. 8) M. S. Haxime, m. 9) M. S. Marcel, év. 10) J. S. Michel des Saints. 11) V. N. D. de Pitié—S. Léon. 12) S. S. Jules, pape. 13) D. Des Rameaux. 14) L. S. ustin, martyr. 15) M. S. Basille. 16) M. S. Benoît, Labre, conf. 17) J. S. Jean-Baptiste. 18) V. S. Vendredi-Saint—S. Parfait. 19) S. Samedi-Saint—S. Elphège. 20) D. Pâques—S. Marcellin, év. 21) L. S. Anselme, doct. 22) M. S. Léonide, mart. 23) M. S. Georges, mart. 24) J. S. Fidèle, mart. 25) S. S. Etienne, mart. 26) S. S. Clet et Marcellin. 27) D. Quasimodo. 28) L. S. Marc, évang. 29) M. S. Pierre de Vérone, m. 30) M. S. Ste Catherine de Sienne.

—Oui, mais on les a toutes reconstruites, et souvent plus belles qu'auparavant. Rien que dans la banlieue de Paris, il y a 70 lieux de culte nouveaux. La seule Fédération catholique du général de Castelnau groupe 2,500,000 adhérents... Ça, c'est un chiffre... —Et Clemenceau ne hurle pas? —Clemenceau... ? Il est mort entre deux religions... Il ne voulait plus qu'elles... —Formidable... Et le président... ? —Bien que protestant, le président a assisté officiellement aux fêtes de Sainte Jeanne d'Arc, entre le légat du Pape et l'archevêque de Paris... Il vient même de nommer le cardinal Gaspari grand-croix de la Légion d'honneur... Il entretient les relations les plus cordiales avec le nonce du Pape.

Mufflo bondit. —Oui. —Il y a un nonce... ? —Alors, c'est la fin de tout... Mufflo se prend la tête à deux mains... Il regarde dans le vague, vers un passé lointain où s'agitent fébrilement des gens graves et décorés, un petit tablier en veau sur le ventre... Et il ulule: —Si jamais on m'avait dit ça. Le frère le considère avec commiseration. Et lui, il conclut: —C'est curieux tout de même... Cette Eglise... on passe sa vie à la tuer... et elle ressuscite toujours! Pierre L'ERMITE

LIVRES ET REVUES

LA RUCHE ECOLEIRE Le numéro de Pâques de "La Ruche Ecoleire", vient de paraître. Nous remarquons, au frontispice, une jolie composition en couleur: "La trempette". On lira avec plaisir, la belle légende canadienne: "Les roses pascales", dont les péripéties se déroulent à Saint-Pierre-les-Becquets, sur les bords du Saint-Laurent. On trouvera dans le même numéro, une autre légende pour les petits, illustrée: "Hog le Magicien Rouge", ainsi que l'histoire de la fondation de la ville de Milwaukee, aux Etats-Unis, par les Canadiens-français. Après cela vient une autre légende: "Une nuit de Pâques sous Néron" et la fin du roman canadien: "Les chercheurs d'or". Sans compter les rubriques ordinaires: "Coin des avant-gardes, fable illustrée" de La Fontaine, "une chanson" pour le printemps, le "courrier de Reine-abeille" la page "Amusons-nous" et la page des "concours". "La Ruche Ecoleire" est la revue idéale pour la jeunesse canadienne, acadienne et franco-américaine. Elle paraît tous les quinze jours, à 32 pages, illustrées de nombreuses gravures en couleurs. Abonnement: \$1.00 par année. Envoyez cinq sous en timbre-poste pour un numéro spécimen. Adressez: 36, avenue Sterling, Montréal

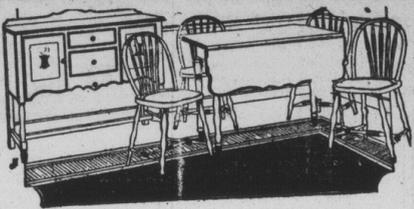
BUREAU DE PLACEMENT: Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références. Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons vous en trouver avec de bonnes qualifications. GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAN" de Montréal — Différentes Sortes. A Vendre Chez PHILIPPE MONETTE, Rue de l'Eglise, — Edmundston, N.-B.

La Plus Grande Vente DE MEUBLES

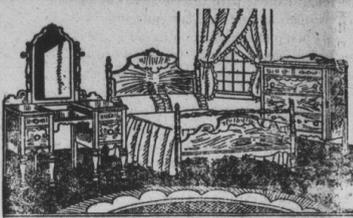
Lisez bien cette Annonce-Vous trouverez nulle part ailleurs des occasions semblables

Le Moment d'Acheter Votre Mobilier EST ARRIVE

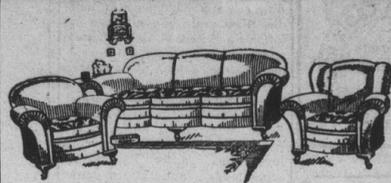
JAMAIS VUE A EDMUNDSTON DU 24 AVRIL AU 24 MAI



Mobilier de Cuisine, 6 morceaux finis gris ou ivoire pour **32.50**



Mobilier de Chambre à coucher, fini en noyer, comprenant 4 morceaux, bureaux, chiffonier, coiffeuse et lit **118.50**



CHESTERFIELDS — Offre exceptionnelle. Joli mohair taupe ou bleu avec coussins reversibles en moquette Freize, SPECIAL à **\$129.**



MOBILIER de Salle à Diner, comprenant 9 morceaux; un vrai Bargain à **\$125.**



LIT d'enfant avec matelas SPECIAL à **\$10.50**



SOFA-LIT avec matelas, tel que gravure. SPECIAL à **\$9.75**



MATELAS tout laine toutes grandeurs, SPECIAL à **\$4.80**



Vaisselle 97 MORCEAUX POUR \$13.50

Nous avons en outre plusieurs autres sortes de service de vaisselle à des prix réduits.



PIANOS

PIANOS automatiques célèbre marque Willis, SPECIAL à

449.00 jusqu'à \$600.00

PIANOS ordinaires, SPECIAL à

\$225.00 jusqu'à \$550.00



RUGS TAPIS REXOLEUM 18 x 36 Trois pour 25c

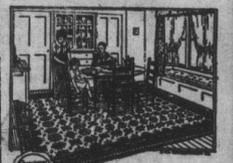
25% de REDUCTION sur tous les Tapis et square en prelat, comprenant les fameux tapis Axminster et Wilton.



CHAISES de cuisine, telle que la vignette, SPECIAL, chacune à **65c**



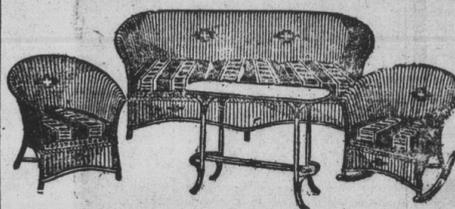
OREILLERS en plume Simons, SPECIAL la paire à **\$1.49**



PRELART ...Grand assortiment de prélat sacrifié à 20% du prix régulier. SPECIAL à **40c** la verge carré



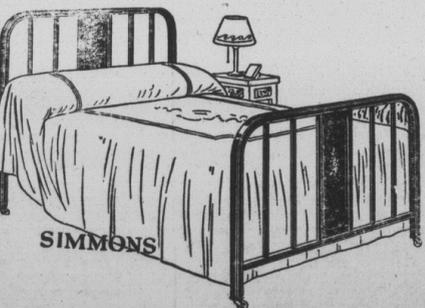
ARGENTERIE — Service de 8 personnes en argent Community, SPECIAL à **\$33.00**



Examinez ce joli mobilier en fibre, 4 morceaux de couleurs bleue, orange, or et brun; vous pouvez embellir votre demeure pour la modique somme de **\$43.50**



Magnifique Cabinet de cuisine avec toutes commodités, SPECIAL sans ustensiles **\$46.00**

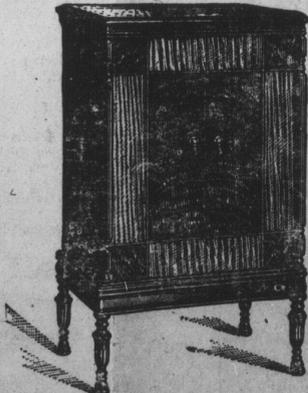


COUCHETTES Simons, très joli et durable, en fer avec fini brun. SPECIAL **\$7.75**

GRAMOPHONES USAGES

- Portatif \$10.
- Cabinet \$25.
- Bon Phonographe une aubaine à \$45.
- Autre modèle en bon ordre pour \$65.

Plusieurs autres gramophones à très bon marché, très convenables pour chalets d'été.

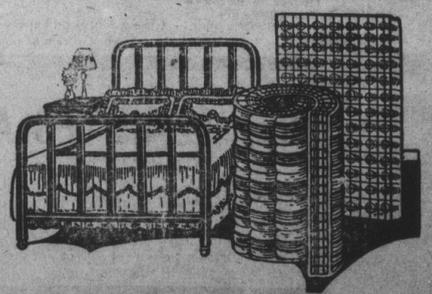


RADIOS & GRAMOPHONE COMBINES VICTOR

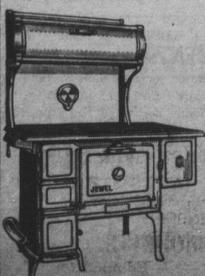
\$375.00

GRATIS — Avec l'achat d'un Gramophone - Radio combiné vous recevrez gratuitement des Records pour une valeur de \$25.00.

Aussi Radios "Victor" et Gramophone "Orthophonie" sans contredit les meilleurs sur le marché.



ATTENTION. — Couchette, spring et matelas, tels que dessin, toutes les grandeurs, les 3 morceaux, SPECIAL à **16.00**



POELES

Poêles tout émaillées gris, blanc et ivoire. SPECIAL à

\$100.00

Aussi plusieurs autres poêles en fer, vert, ivoire, noir, etc. SPECIAL à

\$145.00

J. FRANK RICE Rue Canada EDMUNDSTON



Cot-Bed **\$3.50**

Cette circulaire ne donne que quelques exemples des nombreux bargains offerts pendant cette vente. — Nous PAYONS le Freight pour tout achat de \$10.00 et plus.

Laveuses

Laveuses fonctionnant à l'eau, SPECIAL à

\$22.00

Aussi Laveuses Electriques, à gazoline et à la main, à prix spécial pendant cette Vente.



DDD contre acné et eczéma.

Un liquide agissant qui attaque la vie du germe dans la peau. En accord avec les théories des plus grands spécialistes actuels de la peau. Il a déjà obtenu plusieurs brillants succès contre affections de la peau.

RAYMOND BREAU
Pharmacien
Edmundston, N.-B.

STE-ANNE-DE-MAD.

Département avancé
Résultat des Examens de Pâques
Grade VII — Gertrude Lajoie 95,
Simonne Mazeroll 94, Jeannette
Saindon 87, Béatrice McDonald
85.

Grade V — Edna Martin 97,
Lauraine Sirois 97, Gemma Cy 97,
Gemma Martin 96, Léane Soucy
94, Amélia Soucy 91, Aurore Bour
gois 89, Imelda Lizotte 85, Léo
Léonide Sirois 74, Alcime Pelle
tier 74, Albert Lajoie 77, Gerald-

ne Sirois 40.

Blanche Cyr, Inst.
Département secondaire
Grade IV — Germaine Dugas
98, Emma Morneau 96,6, Na
poléon St-Onge 94,5, Yvonne Mar
tin 92,6, Jeannette Martin 91,
Benjamin Saindon 91, Annette
Martin 86, Cécile St-Pierre 85,
Germaine Martin 81, Gertrude
Martin 78, Frédéric Soucie 77.

Grade IV — Lucien Label 75,
Arthur Sirois 73, Adalbert Li
zotte 58.

Grade III — Juliette Dugas 99,
Marthe Martin 98, Bibianne Mar
tin 95, Lionel Martin 94, Lauret
te Thibault 89, Rita Martin 87,
Ena Soucie 83, Arthur Picard 71,
Albert Morneau 70, Thomas
Pelletier 68, Claude Martin 65,
Rodolphe Lajoie 66, Claude Cyr
64, Emile Martin 49.

Jeanne Charest, Inst.
Département primaire
Grade II A — Zoé St-Onge
95,2, Adrien Thibault 92,2, Aimé

EMULSIFICATION

DE même que l'émulsification
du gras de beurre dans le
lait rend le lait une des nourri
tures les plus faciles à digérer,
l'émulsification améliore le goût
et la digestibilité de l'huile de
foie de morue pure dans

L'EMULSION SCOTT

C'est pourquoi des millions d'en
fants et d'adultes la préfèrent à
toute autre forme d'huile de foie
de morue.

Assurez-vous que l'huile de
foie de morue que vous
employez soit émulsion
née — que ce soit de
l'Emulsion Scott.

Scott & Bowser, Toronto, Ont.

St-Pierre 89,6, Roméo Cyr 88,2,
Joël St-Onge 86,6, Rineau Mar
tin 84,4, Louise Beaulieu 78,2,
Laurette St-Pierre 76,8, Laurent
Tardif 69,6, Adrien Soucie 58,8,
Artélina Sirois 58,4, Alphé Beau-

lieu 55,2, Roger Sirois 49,8.

Grade II B — Imelda Bour
gois 93,6, Simonne Picard 91, Y.
vette Soucie 90,6, Carmel St-
Pierre 87,2, Églantine Cyr 84,6,
Bibianne Saindon 81,2, Evera'd
Tardif 63,8, Claude Thibault 63,6,
Camille Martin 61,2.

Grade I — Eddy Dugas 95,
Gertrude Bourgois 93, Claude
Martin 92,6, Albert Soucie 90,6,
Rineau Cyr 84,3, Eva Ringette
82,3, Aléo Martin 79,6, Sylvio
Martin 79,3, Léane Martin 77,
Yvon Martin 72,4, Bernadette
Martin 71,3, Ernest Tardif 62,2,
Bertin Martin 54,8.

Régina Charest, Inst.

NOUVELLES AGRICOLES

La lutte contre la saperde
La saperde du pommier est un
fléau qui cause des pertes d'impor
tance économique dans le Québec
et que l'on devrait surveiller avec
soin, partout où l'on cultive le
pommier. La Division de l'ento
mologie du Ministère fédéral de
l'Agriculture étudie ce fléau de
puis sept ans; elle constate qu'il
est difficile à détruire, car ce n'est
qu'au bout d'une année ou plus
que l'on s'aperçoit de la présence
des larves, qui creusent des gal
les dans le bois. Les pics ou "pi
que-bois" sont des auxiliaires as
sez utiles. Il est bon également
d'amasser de la terre autour des
jeunes arbres dans les pépinières,
de mettre un grillage en fil de fer
autour de la base du tronc; les
pulvérisations arsenicales sont
bonnes, mais le moyen le plus pra
tique et le plus efficace est d'ap
pliquer avec une brosse à toutes
les parties de l'arbre où l'on voit

les déchets de la saperde, un mé
lange d'huile de lin brute et de
cyanure de calcium. Dans les con
ditions du Québec, ce mélange
doit être appliqué au 25 mai au
5 juin. Il n'abime pas les arbres.

Les petites patates comptent
Depuis que les petites patates
sont reconnues dans les catégories
officielles de semence, et qu'elles
jouissent d'une faveur croissante
dans le commerce d'exportation
pour la semence, l'ancienne épithète
"petites patates" prend une
nouvelle signification. La nouvel
le catégorie pourvue par les ré
glements du Ministère fédéral de
l'Agriculture est "Semence certifiée
de pommes de terre de petite
grosseur", et le producteur pour
ra maintenant vendre une plus
forte proportion de sa récolte à
prix maximum comme semence
certifiée, car les petites tubercules
de 1 1/2 à 3 onces répondent aux
exigences pour la semence certifi
cifiée. Ce nouveau règlement a égale
ment un autre but: il aide à
prévenir et à supprimer les ma
ladies des pommes de terre. On
ne peut vendre aujourd'hui pour
la semence que de la semence certi
fiée et des pommes de terre.

NOTICE OF SALE

Le Hilaire St-Jarre of the Parish
of St. Hilaire in the County of
Madawaska and Province of
New Brunswick, Farmer, and
Sarah, his wife, of the same
place and to all others whom it
may in any wise concern:—
NOTICE IS HEREBY GIVEN
that under and by virtue of the
power of sale contained in a cer
tain indenture of mortgage bear
ing date the 28th day of April in
the year of our Lord one thousand
nine hundred and nineteenth made
between the said Hilaire St. Jarre
and Sarah his wife of the first
part; and Joseph H. Cyr of the
Parish of St. Hilaire in the County
and Province aforesaid of the
second part and registered in Book
U-2 number 19259, pages 33-35
of the Madawaska County Re
cords, there will for the purpose
of satisfying the moneys secured
thereby, default having been made
in the payment thereof, be sold at
public auction in front of the
Court House in the Town of Ed
mundston in the County of Ma
dawaska on Friday the second day
of May next at the hour of eleven
o'clock in the forenoon, the lands
and premises described in said
mortgage as follows:—
All that certain lot, piece or
parcel of land and premises sit
uate, lying and being in the Pa
rish of St. Hilaire in the County
of Madawaska and Province of
New Brunswick, bounded and
described as follows, on the front
by the Saint John River, on the
upper side by land owned and oc
cupied by one Donat Cyr, at the
rear by the rear line of the Saint
John River front lots, on the lower
side by land owned and occupied
by one Léonard Cyr, excepting

La qualité "SALADA" sera toujours la
meilleure que vous puissiez acheter

LE THÉ "SALADA"

"Tout frais des plantations"
piece of land deeded to Transcon
tinental Railway.
Together with the buildings
and improvements thereon and
appurtenances to same belonging
and all the rights and privileges
to same appertaining.
In Witness Whereof the said
Joseph H. Cyr, the mortgagee,
has hereunto set his hand and seal
this seventeenth day of March, A.
D., 1930.
Joseph H. Cyr,
Mortgagee.
Signed Sealed in
the Presence of:
J. A. Charest,
Plus Michaud,
Solicitor for Mortgagee.
5fs—27m.

Tirés de Canons
Explosion de 125 millions de cellules
alimentaires

C'est ce qui rend les Grains
Soufflés si délicieux et crou
stillants — pratiquement aussi
nourissants que les
céréales cuites.

VOUS vous êtes peut-être déjà demandé comment
il se faisait que le Blé et le Riz Soufflés étaient
si légers, si croustillants... si délicieux à manger?
Voici le secret de cette qualité. Ils sont préparés
d'après un procédé entièrement différent de tous
ceux employés dans la fabrication des autres céré
ales-pâtées à manger. Des grains de blé et de riz
sont enfermés dans de puissants canons de bronze,
qui sont ensuite tournés dans des fours brûlants.
Au contact de cette chaleur excessive, l'humidité
naturelle qu'il y a dans chaque cellule infime des
grains se gonfle en se transformant en vapeur.
Et lorsque les canons sont tirés, il se produit dans
chaque grain 125 millions d'explosions qui brisent
chacune des cellules (tout comme elles le seraient
après des heures de cuisson). Ceci rend le Blé
Soufflé et le Riz Soufflé complètement digestibles
et pratiquement aussi nourrissants que les céréales
cuites.
Lorsque ces grains émergent en trombe des
canons, ils sont soufflés à 8 fois leur grosseur nor
male. Ils sont croustillants, fragiles et délicieux
... ils possèdent une saveur d'amande et pour qui ne
les a pas encore goûtés, ils sont une véritable révé
lation.
Ne manquez pas de régaler votre famille de ces
exquises céréales. Commandez dès aujourd'hui du
Riz et du Blé Soufflés.

QUAKER PUFFED WHEAT et PUFFED RICE

ELLES ONT TOUJOURS ATISFAITES

POUR UNE SEMAINE
du 25 AVRIL au 1er MAI
AU COMPTANT

BARGAIN :
1 Chipso, 25c
1 Navy Shine, 15c
1 Lux, 15c
2 Surprise, 14c

59c

SAVON de toilette 50c
12 barres pour

MACARON, Vermicelle 25c
SPAGHETTI

2 paquets pour 19c
LAIT EAGLE
la boîte

Papier de Toilette 25c
6 rouleaux

FEVES en coques 18c
la boîte

CAFE Home Drink 58c
la lb

BLE D'INDE 30c
en épis, la bte

GRUAU Chateau 38c
avec porcelaine

PRUNES 35c
3 lbs pour

BISCUITS Marshmallow 12c
MM-Mark, bte 15 lbs
la lb

BISCUITS Victoire 18c
au chocolat
boîte 15 lbs la lb

LESSIVE Comfort 35c
3 boîtes pour

C'est un vrai plaisir de préparer un repas
avec les produits qui vous viennent du Magasin
JOHN DAIGLE. Les ménagères particu
lières exigent toujours les meilleurs produits et
se les procurent à notre magasin. Prix modé
rés et prompte livraison.

MESDAMES!
Nous avons le plus grand assortiment de
Souliers pour Dames — la plus récente nou
veauté pour Pâques.
Aussi Lingerie en soie, Coupons à bon mar
ché, etc. Visitez notre département de mar
chandises sèches.

JOHN J. DAIGLE
TELEPHONE 51

Les Clôtures de Broche de Bonnes Clôtures Maritime Sont

DEMANDEZ A VOTRE VOISIN QUI L'EMPLOIE.

Exigez un produit des Provinces Maritimes; vous serez plus ue satisfaits

Si votre détaillant n'a pas notre marchandise écrivez directement

The New Brunswick Wire Fence Company, Ltd.
MONCTON, N.-B.

SIXIEME EXCURSION A TRAVERS LE CANADA
avec
L'UNIVERSITE DE MONTREAL
Du 5 au 26 JUILLET, 1930

Direction personnelle de
M. VICTOR DORÉ,
Professeur à l'Ecole des Sciences Sociale, Economique et Politique de l'Université de Montréal, et Président de la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal.

PAR TRAIN DE LUXE DU Pacifique Canadien

Un voyage de vacances instructif et agréable, organisé pour faciliter aux Canadiens la visite de leur pays, de ses villes, de ses industries et de ses sites pittoresques.

LES GRANDS LACS L'OUEST CANADIEN BANFF — LAC LOUISE VANCOUVER—VICTORIA

de MONTREAL tous frais compris \$365

Pour renseignements complets, s'adresser à l'Université de Montréal, No. 1265, rue St-Denis, Montréal—à M. Victor Doré, directeur du voyage, Casier Postal 476, Montréal, ou aux agents du PACIFIQUE CANADIEN

Maitre Boulanger raconte le Secret d'une vie
Une méthode merveilleuse facile et rapide de faire un pain délicieux

UN FAMEUX boulanger a travaillé pendant des années... cherchant une méthode plus facile et plus rapide de faire du pain. Enfin il la trouva. Il l'a révélée à ceux qui emploient la Farine Quaker.

Nous voulons que vous essayiez la Nouvelle Méthode Facile Quaker. Le pétrissage n'est pas nécessaire, et vous n'avez pas besoin de préparer le levain. Elle fait un pain et des petits pains chauds... si délicieux! Vous pouvez cuire tous les jours si vous le désirez, tant la Nouvelle Méthode Facile est prompte.

Permettez-nous de vous envoyer une copie d'un livret attrayant que nous avons préparé sur la Nouvelle Méthode Facile. Aucun argent à débours...

remplissez le coupon plus bas et mallez-le, ou encore vous pouvez en obtenir une copie du détaillant de la Farine Quaker. Achetez un sac de Farine Quaker, aussi. Vous en aurez besoin pour essayer cette nouvelle méthode amusante. Employez-la dans toutes vos cuissons, pour n'importe quoi. Elle donne un meilleur goût, fait des gâteaux plus légers et une pâte plus feuilletée. La Farine Quaker a été éprouvée à tous les stades au moulin et cuite chaque jour dans nos propres cuisines.

Quaker Flour
Always the Same
Always the Best

THE QUAKER OATS COMPANY
Peterborough, Ontario.

Je voudrais essayer la Nouvelle Méthode Facile de faire du pain. Prière de m'envoyer GRATIS une copie de votre livret dans lequel se trouve expliqué cette méthode merveilleuse.

M
Rue
Bureau de Poste
Nom de votre marchand

Votre Succès

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habileté personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prélèvez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueilli le avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU** 2e Vice-président **M. S.-J.-B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, L.-A. BARD, Gérant.

LE SAVEZ-VOUS?

Notre Certificat Spécial Familial

GARANTIT—Une pension VIAGERE à chaque membre d'une famille tant qu'il vivra.

GARANTIT—Une pension VIAGERE après 20 ans; une pension garantie avant 10 ans.

GARANTIT—Au décès du DONATEUR avant 20 ans le paiement des contributions à sa place.

GARANTIT—Au décès de chaque bénéficiaire avant 20 ans remboursement partiel des primes.

GARANTIT—L'INDEPENDANCE à chaque membre d'une famille.

RENTES VIAGERES

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE
55 St-Jacques, Ouest

Renseignements gratuits. Montréal WALTER HOGG, Edmundston, N.-B.

SAINT-FRANÇOIS

—Le 22 avril eut lieu le mariage de M. Camille Levasseur et M. le même jour le mariage de Mlle Marie Pelletier.

—Aussi le 22, M. Adrien Gagné unissait sa destinée à Mlle Elisabeth Nadeau, institutrice du Lac-Baker.

Nos meilleurs voeux à ces nouveaux époux.

—Est décédé ces jours derniers à l'hôpital de St-Basile, Mlle Célanire Sirois, âgée de 80 ans.

—Nos inscriptions Mlle Marie Nadeau, Reine Pelletier, Irène Bouchard et Imelda Bouchard étaient en promenade dans leurs familles à l'occasion de Pâques.

—Dimanche soir le 20 avril, eut lieu à la salle paroissiale une soirée de cartes au profit de l'église. Les recettes ont été de \$108.00. Mme David Nadeau gagna le 1er prix des dames et M. René Milliard gagna le 1er prix des hommes.

Pour aussi \$1595 A bas que l'Usine

Vous pouvez conduire un

STUDEBAKER HUIT

DE L' SAISON

--- coute moins que 14 différents six mois vaudra plus qu'un six lorsque vous le changerez!

STUDEBAKER, fabricant de Champions, a construit 100,000 Huit. Ces Huit deviennent parmi eux les plus grands records internationaux et mondiaux, et plus de records américains pour auto régulier que toutes les autres marques d'autos combinées. Ce sont des Huit éprouvés par le temps et le voyage.

W. C. ALBERT
Distributeur
EDMUNDSTON, - N.-B.

NOTES LOCALES

—Grand CHARLEMAGNE au profit de la nouvelle église qui sera érigée au sud-est de la rivière Madawaska, dans la salle Bougainville, Dimanche le 27 courant. Trois prix d'assistance et de nombreux autres prix seront distribués. Une pièce comique sera rendue à la fin de la soirée. On servira un succulent goûter. Cordialement invitation à tous.

—M. et Mme Maurice Campot de Boston, Mass., étaient en ville la semaine dernière chez Mme Jos Caron.

—Mme T. Arsenault a passé la semaine dernière à Campbellton chez des parents et amis.

—Mme E. F. Bélanger et Mlle Lottie Bélanger sont allées en voyage à Québec pour les vacances de Pâques, visiter Mlle Ali ne et Domine étudiantes au couvent de Bellevue.

—M. Wilfrid Verret de Ledges était de passage en ville mardi.

—Mme J. A. Lapointe est de retour d'un voyage de dix jours à Québec et Montréal.

—Mlle Alberta et Mme Marie Lapointe de Rivière du Loup étaient de passage en ville chez M. et Mme Clermont Lapointe.

—M. Lionel Champoux de jours en ville en visite chez des Campbellton a passé quelques amis.

—Le 13 courant un groupe de parents et amis se sont réunis chez M. Geo. P. Thériault pour fêter l'anniversaire de naissance de leur fillelette Virginie. Celle-ci reçut de nombreux cadeaux. La soirée se passa à jouer au Charlemagne. Les prix ont été gagnés par Lionel Hudon et Sylvio Albert. Mme Thériault a servi un délicieux goûter à la fin de la soirée. Étaient présents: Mlle Annette Picard, Annette Lagacé, Yvette Albert, Simonne Bénédict Gagnon, Laura Verret, Germaine Lacombe, Alfreda Ouel, Lilianne Dubé, Blanche Albert, langer, Emélie Hébert, Esther Albert, Aurore Thériault, Thérèse Hudon, Jeanne Thériault, Blanche Pelletier; MM. Sylvio Ouellet, Maurice Picard, Claude Verret, Roméo Ouellet, Vilmont Bélanger, Roland Pelletier, Jean Bte Hébert, Lionel Hudon, Leo Paul Pelletier, Alfred Lacombe, Antoine Bélanger, Armand Gagnon, Euclide Albert, Fred Pelletier, Emile Thériault.

—Dimanche le 20 courant a eu lieu à la résidence de M. et Mme Albert Lapointe les fiançailles de Mlle Juliette Grandmaison à M. Alyre Boucher.

BAKER-BROOK

Le 26 mars est décédé Urgel Thibault, fils de M. et Mme Georges Thibault, à l'âge de 18 ans et 2 mois. La sépulture eut lieu le 28 mars. Les porteurs étaient ses frères Iréné, Georges, M. Lionel Levesque et J. Levesque, son cousin, M. Adélar Chassé portait la croix. Le défunt était étudiant au collège de Chatham.

—Le jour de Pâques, avant de s'absenter pour trois semaines M. le curé de la paroisse unissait la destinée de Mme Vve Claude Daigle à celle de M. Albert Daigle. La cérémonie fut imposante. Les nouveaux époux prirent le dîner à la demeure de la mariée et le souper chez M. Hector Daigle, père du marié. Dans la soirée les mariés et les invités assistèrent à un concert donné à la salle paroissiale.

—Mardi matin a eu lieu dans l'église de St-François le mariage de M. Maxime Bouchard à Mme Vve A. Pelletier.

—Mlle Ida Michaud, institutrice à St-Léonard, a passé ses vacances de Pâques chez son père M. Ubald Michaud.

—Mlle Dorothee Violette de St-Quentin est venue passer le temps de Pâques avec sa sœur Mlle Julie Violette, chez M. Ed. Collin.

—Mlle Irma Clair était chez ses parents à Pâques.

POUR MARIAGE et autres occasions commandez vos FLEURS à la PHARMACIE VAN WART EDMUNDSTON, — N.-B.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Nous pouvons vous fournir tous les matériaux de construction dont vous pouvez avoir besoin tels que :

Chaux — Briques — Ciment — Goudron — Papier à couverture — Papier goudronné — Bois à plafond — Planches assorties — Plinthes — Moulures — Clapboard — Bois franc à plancher — Peintures — Huiles — Vernis — Clous — Wall Board Sea man Kent.

Nous venons de recevoir un char de Gyproc, le seul matériel du genre reconnu par le bureau des Fire Underwriters. Je finis présentement une bâtisse avec ce matériel et vous invite à venir l'examiner.

Nous avons toujours les Charbons Anthracite et Bitumineux ainsi que le Coke.

J. W. HALL
Telephone 5-11
Rue Canada Edmundston, N.-B.

Voulez-vous nous rencontrer a Mi-chemin ?

Ce que nous voulons est simplement l'occasion de prouver que le Thé RED ROSE plaira probablement à votre famille plus que tout autre thé.

Pour avoir cette occasion nous avons fait deux pas en votre faveur —

1. Prix réduit à 60c la lb.
2. Garantie que vous l'aimerez ou argent remise.

Pourquoi ne pas nous rencontrer à mi-chemin ?

Essayez un paquet de Red Rose. . . Ainsi vous aurez peut-être un thé que toute la famille aimera. . . ce sera quelque chose de gagné, n'est-ce pas ?

THE RED ROSE

ST.-BASILE, N.-B.

—MM. François Martin, Sylvio Martin, Arthur Nadeau, tous élèves du Collège St-Coeur de Marie de St-Jean, étaient dans leurs familles pour Pâques.

—M. Enoch Baker est revenu prendre possession de son camp aux Pratries où il passe ordinairement l'été.

—La séance de dimanche dernier a rapporté la jolie somme de \$137.00. Nos félicitations aux acteurs et actrices.

—M. René Hudon est parti mardi pour un voyage d'affaires à Montréal.

—Mme Edgar Hudon est de retour de l'hôpital parfaitement rétablie.

—Est né à M. et Mme Fred Bois, le 14 courant; un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Edouard, Alban. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Soucy.

—Mlle Isabelle Guy de Grand-Sault, a passé quelques jours en visite chez M. Willie Albert.

—Mlle Lily Martin de Martin Siding visitait son amie Mlle Marthe Hudon mardi de cette semaine.

—Plusieurs institutrices et étudiantes sont venues passer les vacances de Pâques dans leurs familles.

—Étaient de passage à St-Basile le dernierement, le docteur Albert de Madawaska et M. Rosario Lizotte de Pittsfield, Mass.

La pêche à travers la glace est DEFENDUE en TOUT TEMPS, même lorsque la saison de pêche est ouverte.

—Prière de s'y conformer.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

MERCERIES

Le Nouveau Magasin

Ici vous trouverez de bons vêtements à un prix raisonnable. Nos dépenses sont basses et nous pouvons vendre meilleur marché.

Voici quelques Prix soumis à votre attention:

CHAPEAUX en feutre, COMBINAISON en balbrigan, manches courtes et jambes longues, Grandeurs 34 à 44, Prix: **95c**

CHEMISES de toilette, avec collet attaché ou non, en broadcloth, grandeurs 14 à 17: **Prix \$1.25 à \$2.50**

CRAVATES tous les patrons et formes récents: **39c à \$1.50**

CASQUETTES nouveau x Nous avons aussi une ligne complète de vêtements d'ouvrage. Pour des prix raisonnables, venez nous voir

MESDAMES — nous vous invitons à venir examiner notre grand assortiment de Fourrures pour le printemps et l'été, dont les prix varient de \$10.00 en montant.

EUG. GIGUERE

MERCERIES & FOURRURE
EDMUNDSTON, N. B.

Magasins Independants "Victoria"

4 RAISONS	Economie Qualité	Service du Téléphone Livraison Gratuite	4 RAISONS	
Au Comptant Seulement	Moutarde jarre 30 oz.	25c	Une Semaine 25 au 2 mai	
Thé Noir "Victoria" 1 lb. 75c	SAVON Surprise 10 barres	55c	JAMBON Cottage Roll, la lb	35c
"LAVAL" 1 lb 59c	LESSIVE 2 boites	23c	PUFFED WHEAT 2 boites	25c
Thé "Victoria" Orange Pekoe 1-2 45c	SAVON ou POUDRE Bon ami, 2 pour	25c	PEANUTS 2 lbs pour	25c
CAFE L. M. L. 1 lb 49c	CORN FLAKES Quak 3 paquets pour	25c	FROMAGE NuKraft la boîte	23c
CAFE Victoria bte 1 lb 65c bte 1-2 lb 33c	CONFITURES pommes et fraises chaudières 4 lbs	39c	FROMAGE L. M. L. bte 5 lbs	1.30
Café "Dollard" 1 lb 59c	CRISCO boîte 1 lb	25c	GRAISSE chaudière 5 lbs	78c
	JAMBON Pic-Nic, la lb	25c	TOMATES et BLE-D'INDE L. M. L. 2 boites	27c

FRED T. LAJOIE
Angle des rues Victoria et St-Basile
Edmundston,

JOS MICHAUD
Angle des rues St-François et Laporte
N.B.